

RB31455

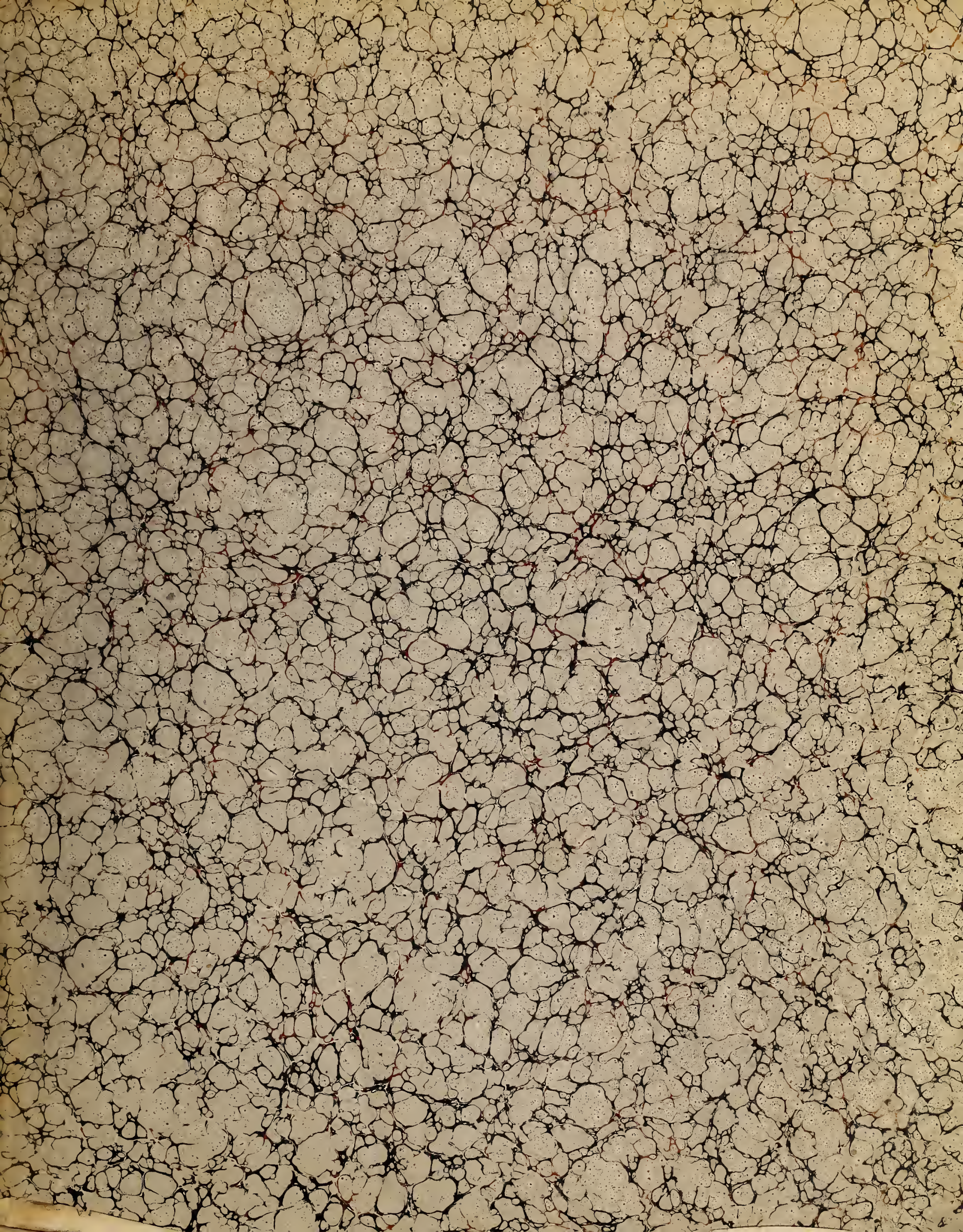
UNIVERSITY OF TORONTO



Presented to the
EDWARD JOHNSON MUSIC LIBRARY

by
THE FACULTY OF MUSIC

-
The
William A. Hintzman
Collection



3



Digitized by the Internet Archive
in 2015

<https://archive.org/details/cimarosaopracomi00isou>

CIMAROSA

Opéra Comique en deux Actes
Paroles

de J. M. Bouilly

et Musique de

NICCOLO

de Mattei

Représenté pour la 1^{re} fois à Paris
sur le Théâtre Impérial de l'Opéra Comique le 28 Juin 1808.

Paris. J. B. Quareau f

Propriété de l'Auteur. Déposé à la Bibliothèque Impériale

à Paris

Au Magasin de Musique. Dirigé par M. M^{rs}

Cherubini, Mehul, Kreutzer, Rode et Boieldieu.

Rue de Richelieu N.º 6 vis-à-vis celle Menars.

Paris 1808.

PERSONNAGES

ACTEURS

CIMAROSA, Compositeur Italien	MR. MARTIN .	
MODESTINI, Eleve de Cimarosa et du conservatoire de Naples	MR. LE SAGE .	
FIGRELLI, Riche propriétaire ami de Cimarosa	MR. CHENARD .	
FLORINA, Fille unique de Fiorelli	Mad: DURET .	
AMBROGIO, Vieux domestique napolitain, au service de Cimarosa	MR. JULIET .	
CASACCIELLO, Bouffe .	MR. DARANCOURT .	
TRABULZA, Basse-contre .	} Tous les quatre acteurs du théâtre des Florentins .	MR. PREVOST .
ORSOLINA, Prima seria .		Mlle. AGLAË-GAUDAUDAN .
BELLINI, Prima buffa .		Mlle. DUVAL .
Un Officier de Justice		MR. SAINT-AUBIN .
Sbires .		
Laquais de différentes livrées .		

~~~~~  
La Scène se passe à Naples, dans la maison  
de Fiorelli.  
~~~~~


OUVERTURE. //

Andante. un long silence. <

I^{er} et 2^d Violons. **FF** *sotto voce.* **Allegretto.**

Alto. **FF** Col B. //

Flûtes. **FF**

Clarinettes et Hautbois. **FF**

Cors en ut et Trompettes **FF**

Bassons. **FF** Col B. //

Timballes en ut. **FF**

Basse. **FF** *Andante.* Violonc. *sotto voce.* un long silence. **Allegretto.**



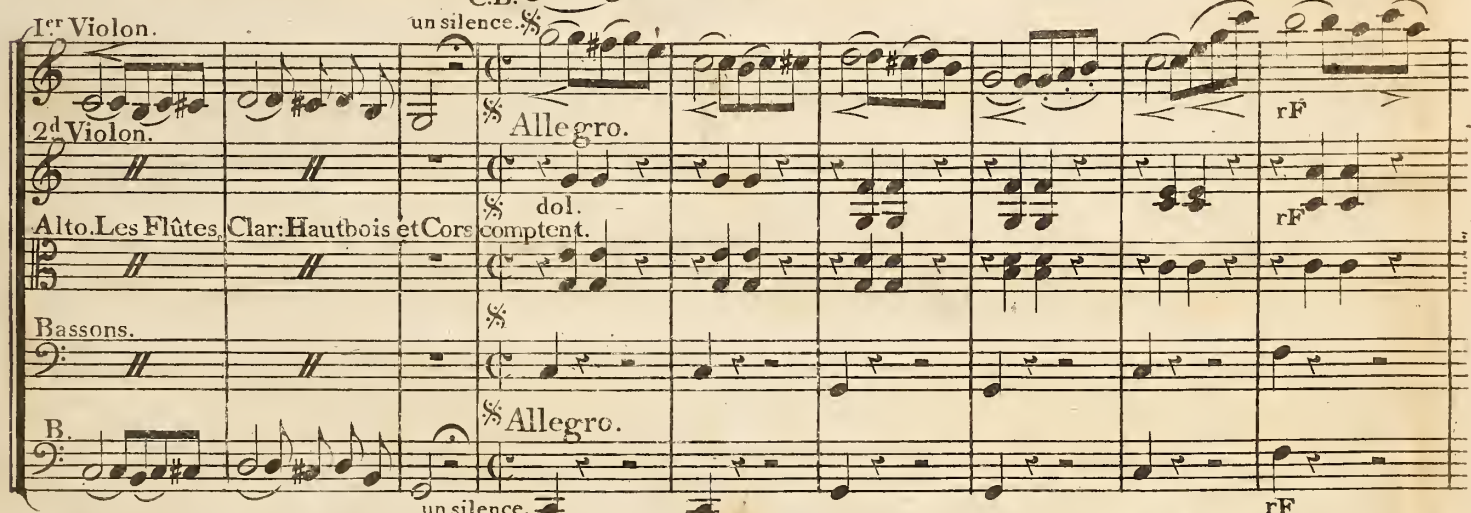
I^{er} Violon. un silence. **Allegro.**

2^d Violon. **rF**

Alto. Les Flûtes, Clar. Hautbois et Cors *dol. comptent.* **rF**

Bassons. **rF**

B. **Allegro.**



I^{er} Viol. un silence. **rF**

2^d Viol. **rF**

Alto. **rF**

Bassons. Col B. //

B. **rF**



Violini.

Alto.

Ob:solo.

Clar: I^o solo.

Fag:

B. Violoncello.

C.B.

Col V^{no} I^o

2^e fois.

tutti.

Viol:

Alto.

Clar:

Fag:

B.

cres.

cres.

Col V^{no} I^o

Fl: e Clar:

dol.

Col B. //

Viol: **FF**

Flauti: **FF**

Clar: e Ob: **FF**

Cor: e Trompettes. **FF**

Cors en FA pour la 2^e fois.

Timb:

Fag: **FF** tutti.

B. e Alto. **FF**

sF

Viol: *sF* *dol.*

Alto. *dol.*

Flaut.

Clar: *sF*

Cor: et Tromp: *sF*

Fag: *sF*

Col B. // // // // //

Timb: // // // // //

B. *sF* *dol.*

Violoncello

Viol:

Alto.

Clar: *I^a solo.*

Cor: *soli.*

Les Fag: comptent. *dolce.*

B.

4

V^o1^o

V^o2^o

Al

Fl:

Clar:

Ob: 1^o solo.

Cor:

B.

légèrement.

1^o solo.

La Clar: compte.

Clar:

Le Hautb: compte.

Fag:

Les Cors comptent.

V^o1^o

V^o2^o

Al:

Fl:

Clar:

Ob:

Cor:

Fag:

B.

cres.

1^o solo.

cres.

solo.

cres.

V^o 1^o *b_e*

V^o 2^o *FF* *>* *sFz*

Al: *FF* *sFz*

Fl: *Col B. // // //*

Clar: *b_e*

Ob:

Cor: *Trompettes aussi.*

Timb: *FF rinf.*

Fag: *tutti.*

B. *FF*

V^o 1^o

V^o 2^o *sF* *sFz* *dol.*

Fl: *dol.* *solo.* *scherzando.*

Clar: *b_e*

Ob:

Cor:

Timb: *sFz*

B. *Violonc: dol.* *sFz* *C.B.*

Vno 1^o

Vno 2^o

Al:

Fl: scherz: dol.

Clar: et Ob:

Cor: soli.

Fag:

Timb:

Bas:

rF rF

Vno 1^o

Vno 2^o

Al:

Fl:

Clar: et Ob:

Clar: Ob:

Cor:

Fag:

Timb:

Bas:

cres. F FF sFz

tutti

col B.

col Basso.

FF

FF

FF

Vno 1o

Vno 2o

Al:

Fl:

Clar:et Ob:

Cor:

Fag:

Timb:

Bas:

dol.

stacc:

soli.

soli.

dol.

Vno 1o

Vno 2o

Al:

Fl:

Clar:et Ob:

Cor:

Fag:

Timb:

Bas:

rF

rF

rF

Score for Vno 1º, Al., Fl., Cl:et Ob., Cor., Fag., Timb., and Bas. Includes dynamics such as *cres.*, *FF*, *sFz*, and *sF*.

Score for Vno 2º, Al., Fl., Cl:et Ob., Cor:et Tromp., Fag., Timb., and Bas. Includes dynamics such as *s. voce*, *unis.*, *c.B. 2º*, *col. B.*, and *Ob: soli*.

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al: col B.

Fl: *col B.*

Ob:

Clar:

Corni.

Tromp:

Fag: col B.

Bas:

col Oboi. // // // // //

FF

V^{no} 1^o Andante.

V^{no} 2^o

Al: col B.

Fl: *col B.*

Ob:

Clar:

Cor:

Tromp:

Fag: col B.

Timb:

Bas:

col 1^o // // // // //

Al:

Fl:

Ob: solo.

Cor: in FA.

Fag:

Timb:

Bas: Andante.

piz:

149

V^{no} 2^o

Al:

Fl:

Claret Ob:
Ob:

Clar.

Obsolo.

Fag:

soli.

sotto voce. del.

Bas:

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al:

Fl:

Ob:

Fag:

Bas:

Violonc:
arco.

C. Bas:

rF

rF

Vno 1^o Du signe ♯ au ⊖ II

Vno 2^o à volonté du Hautb.

Alto.

Fl:

Ob:

Cor:

Tromp:

Fag:

B.

Clar:

Timb:

Fag. B.

Vno 1^o Du signe ♯ au ⊖

Vno 2^o F dol. dol.

Alto.

Fl:

Clar: Clar: è Ob:

Cor:

Tromp:

Fag:

Col B. // // // // // //

Timb:

B.

pp

pizzi:

Vno 2^o
 Al:
 Fl^o 1^o solo.
 Clar: 1^o
 Ob: 2^o 8^a
 corni.
 Trom:
 Fag:
 Timb:
 B:

Vno 1^o
 Vno 2^o cres. FF
 Al: FF
 Fl^o 1^o FF
 Fl^o 2^o col 1^o FF
 Clar: FF
 Ob: 8^a FF
 Cor: cres FF
 Trom:
 Fag: Col B.
 Timb:
 B: cres arco FF

Vno 1º

Vno 2º

Al: col B.

Fl:

Cl: et Ob:

Cor:

Tromp:

Fag: col B.

Timb:

Bas:

sf sf

simili

Vno 1º

Vno 2º

Al: col B.

Fl: 1º

2º

Cl: et Ob:

Cor:

Tromp:

Fag: col B.

Timb:

Bas:

FF

s. VOCC.

col 1º

FF

FF

FF

FF

FF

sotto voce.

Vno 1^{mo}

Vno 2^{do}

col 1^o

Al:

Fl:

Clar:et Ob:

Cor:

Tromp:

Timb:

Bas:

Col B

dol

ga

Vno 1^{mo}

Vno 2^{do}

Al:

Fl: ga

Loco

FF

Clar:et Ob:

Cor:

FF

Tromp:

Fag:

Col B^o

Timb:

Bas:

sF

sF

sFz

8^a

2^o

8^a

sFz

sFz

sFz

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Fl: 8^a

Cl:et Ob:

Corni.

Tromp:

Fag:

Timb:

Alto col Violoncello

C.B.

Col Flau //

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al:

Fl:

Cl:et Ob:

Corni.

Tromp:

Fag:

Timb:

Violoncello tutti.

C.B.

INTRODUCTION.

DE SUITTE APRES L'OUVERTURE.

Allegro con brio.

Violino 1^{mo}

Violino 2^{do}

Alto.

Oboi.

Corni in FA.

Ambrogio.

Fagotto è Basso.

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al:

Ob:

Cor:

Amb:

Fag: è Bas:

Modestini accorde un Piano qui est au milieu de l'appartement sur le devant, près la rampe; les autres entrent par le fond.

Ambrogio entre deux vins, hoüssant ça et la.

chantant Ha ha ha ha a a a a a a a a a a a a a a

All^o con brio.

a il faut boi - - - re, il faut boi - - -

V^{no} 1^o *mez: v.* *à volonté.* *mez: v.*

V^{no} 2^o *col 1^o 8^a*

Al:

Ob:

Cor: *mez: v.*

Modestini frappe les chevilles avec le petit marteau.

Amb: *à volonté.* *Modes: à volonté.* *Tempo.*

Bas: è F. *à volonté.* *re. Maudit soit cet instrument la, je ne pourrai, je ne pour-*

V^{no} 1^o *mez: v.* *mez: v.*

V^{no} 2^o *col 1^o 8^a*

Al

Ob: *1^o*

Les Cors compt Modestini. *2^o solo.* *2^o*

Bas: è F. *raï l'accor-der de ma vie, je ne pourrai, je ne pour-rai l'accor-der de ma vi - e; ce sol est faux;*

V^{no} 1^o *de manière à imiter les accordeurs.*

V^{no} 2^o *simili. mancando.* *mez: v.*

col 1^o 8^a

Al:

Ob:

Modes: *accordant.* *Ambrozio.*

Bas: è F. *le mauvais la, ce sol est faux, ce sol est faux, le maudit la. Ha*

Vno 2^o

Al:

Ob:

Cor:

Modes:

Amb: tai-sez vous donc, Ambrogi - o,maudit soit cet instument
tr

ha a a a a a a a a a a a il faut boi - -

Bas:è F.

F F F F

Vno 1^o

Vno 2^o

Al:

Ob:

Cor:

Modes:

Amb: là, maudit soit cet instrument là
tr tr tr

- - - re,boi-re, boire, il faut boi - - - re et chan-

Bas:è F.

mez:v.

mez:v.

mez:v.

V^{no} 1^o a volonte. 19

V^{no} 2^o col 1^o 8^a

Al:

les Ob: comptent.

Cor:

Modes: Modestini va près d'Ambrogio.

Amb: mais tai-sez - vous, mais taisez vous, pour accor-der ce Pi-a- no songez qu'il

Bas: e F. ter c'est ma fo- li-e, boire et chan-ter c'est ma fo- li - e;

mez: v.

V^{no} 1^o mez: v.

V^{no} 2^o col 1^o 8^a

Al:

Ob: 2^o solo. 1^o 2^o

Modes:

Amb: me faut du si- lence, pour accorder ce Pi-a- no songez qu'il me faut du si- len- ce

Bas: e F. pardon si- gnor Modesti- ni, dans un ins-

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o mancando. col 1^o 8^a

Al:

Ob:

Amb: solo. imitant le Piano.

Bas: e F. tant j'aurai fi - ni, par - don, par - don, dans un ins- tant j'aurai fi- ni;

Vno 2^o

Al:

Ob:

Cor:

Fag:

col Bas:

Modes:

Amb:

Bas: piz: ha a a a a a a a a a a a a a a a a

fi-nissez donc, Ambrogi-

arco.

Vno 1^o

Vno 2^o rinf.

Al: rinf.

col Bas:

Ob:

Cor:

Fag: col B.

Modes:

Amb:

Bas:

o, je ne pour-rai, je ne pour-rai l'ac-cor-der de ma vi-e, je ne pour-rai, je ne pour-rai l'ac-cor-

a en train vrai je me sens dé-jà boire et chan-ter c'est ma fo-li-e en train vrai je me sens dé-jà boire et chan-

Vno 1^o

Vno 2^o **FF**

Al: col Bas:

Ob:

Cor:

Fag: *tr.*

Modes:

Amb:

Bas:

der de ma vi - e,maudit soit, maudit soit cet instrument là, mau-dit soit, maudit

ter c'est ma fo - li - e tra la de - ra, tra la de - ra, en train yrai, je me sens dé - ja, tra la de - ra tra la de -

Vno 1^o

Vno 2^o

Al: col B.

Ob: **FF**

Cor: **FF**

Fag: col B. // // // // //

Modes:

Amb: Fior:

Bas:

soit cet instrument là, tai-sez vous, du si - lence, tai sez-vous, taisez-vous, paix donc, paix donc,

ra, en train yrai, je me sens dé - ja, la la la la la la la la la la la la la la

Vno 2^o mez:voce. sF F

Al: col Bas: I^o solo. sF

Fag: I^o solo. sF

Fiorelli. mez:voce. Amb: Fio:

Bas: Ci-marò - sa n'est point ren-tré? Non si-gnor. Pas ren-tré de la journée en-tière? il m'a voit pour-

Vno 1^o mez:voce. sF tr F P

Vno 2^o F P

Al: col Bas: // // // // //

Cor: F

Fag: F

Fior: F

Bas: tant bien ju - ré de renon-cer au jeu: je suis d'u- ne co-

Vno 1^o F tr

Vno 2^o F P dol: stac:

Al: col Bas: // // // // //

Cor: dol

Fag: dol

Modes: dol

Fior: saluant Modestini. Par-don, pardon, signor

Bas: le - re, je suis du- ne co-lère mon cher monsieur Mo-des-ti-ni:

Vno 1^o

Vno 2^o

Fag:

les Ob: et Cors comptent.

Modes:

Fiorelli.

Fiorel- li. A Cima ro- sa, je vous pri- e, dites qu'il peut res- ter chez lui, que mal

Bas: c Al:

Vno 1^o

cres.

Vno 2^o

Al:

col Basso.

Ob:

cres.

Fag:

Fior:

- gré son ta- lent, que mal- gré son gé - ni - e tout entre nous est rompu d'aujourd'hui et qu'il né-poussera ma

Bas:

Vno 1^o

Vno 2^o

Ob:

Fag:

Fior:

fil- le de la vi - e, et qu'il né- poussera ma fil- le de la vi - e, non, non, non,

Bas:

F

mez.v. P F. punta d'arco.

V^{no} 2^o Al: mez.v.

Cor: les Ob: comptent. PP

Fag: dol.

Fior: Amb: Modes:

non. A a. Si je pro-fi-tois de ce-la, sa fille est riche et si jo-li-e, mais non, l'ai mable Flori-

Bas: F P PP

V^{no} 1^o V^{no} 2^o Al: Ob: Cor: Modes: col Violini.

na ai-me mon maitre à la fo li-e: fa fa

Amb: je saurai le ti-rer de là, je saurai le ti-rer de là, a a a

Fior: d'un ton colere.

Bas: non, non, si- gnor Cimaro-

F F

Vno 1^o
Vno 2^o
Al:
Ob:
Cor:
Modes:
fa fi-nis-sez donc, fa fa fai-tes si-lence, quel ennui,
Amb:
Fior: a a a a a a a a a a il faut
sa, non, non, mal-gré vo-tre gé-ni - e, si- gnor Cima-ro- sa, non, non, mal- gré votre gé- ni- e vous n'épou-

F F

Vno 1^o
Vno 2^o
Al:
Ob:
Cor:
Fag:
Modes:
quel- le pa-ti - en - ce, quel en-nui, quelle pa-ti - en - ce,
Amb: tr tr tr
Fior: boi - - - - re, toujours boi- re, il faut boi - - - -
se- rez Flori- na, je n'y sous- cri- rai de ma vi- e, vous n'épou- serez Flori- na, je n'y sous- cri- rai de ma

Vno 2o

Alto.

Ob.

Cor.

Fag.

Modes.

Amb: la, la, la, la, la, la, la, finissez donc je ne pou -

Fior: - re et chan-ter c'est ma fo- lie, boire et chan- ter c'est ma fo- li - e, en train vrai

Bas: vi - e, non, non, non je n'y sous-cri - rai de ma vi - e, Violonc: ja-mais, ja -

finissez donc. mez:

Vno 1o

Vno 2o

Alto.

Ob.

Cor: rF

Fag.

Modes:

Amb: rai, je ne pou-rai l'accor-der de ma vi-e, je ne pou-rai, je ne pou-rai l'accor-der de ma

Fior: je me sens dé - ja, boire et chan-ter c'est ma fo- lie, je saurai le ti-rer de là, je saurai le ti-rer de

Violonc: 8^a alta. mais Ci-ma-ro - sa, jamais mal-gré votre gé- nie vous n'épou-se rez Flo-ri - na, je n'y sous-cri rai de ma

C.B. C.B. mez:

tutti

V^{no} 1^o
V^{no} 2^o *FF*
Al:
Col Bas: // // // // // //
Ob:
Cor: *FF*
Fag: *FF* *tr* *tr* *tr* *tr*
Mod: *FF*

vi-e maudit soit, maudit soit cet instrument là, maudit soi, maudit soit
Amb: il danse.

là, tra, la, la, de-ra, tra, la, la, de-ra, en train vrai je me sens dé-jà, tra, la, la, de-ra, tra, la, la, de-ra, en train vrai
Fior:

vi-e non, non, je n'y sous cri-rai de ma vi-e, non, non, je n'y sous-
Bas: loco.

FF

V^{no} 1^o
V^{no} 2^o
Al:
Ob:
Cor:
Mod: Fag: col Bas:
cet instru-ment là, taisez-vous, du si-lence, taisez-vous, taisez-vous, paix donc, paix donc!
Amb:

je me sens dé-jà, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la, la;
Fior:

cri-rai de ma vi-e, ja-mais, ja-mais, ja-mais, ja-mais, ja-mais, ja-mais, ja-mais!
Bas:

Vno 2o *mez: p*

Al:

Ob:

Les Cors et Bassons comptent. *mez: voce.* Un Huissier

Bas: Modestini prélude. (L'acteur suivra les tons.) C'est un officier de justice. Mon-

Vno 1o

Vno 2o *tr*

Al:

Ob:

Huis: *Amb:* Huis: *Amb:*

Bas: sieur Cimaro-sa. Signor il est absent. Comme j'honore le ta-lent je venois lui rendre un ser-

Vno 1o

Vno 2o *tr*

Al:

Ob:

Fag: *dol. I° solo.*

Huis: *Amb:* Huis: *Amb:*

Bas: vice. Nous apportez-vous de l'argent? De l'argent? De l'argent; se seroit nous rendre ser-

pp cres.
V^{no} 2^o

Al:

Ob:

Cor: mez:

Fag: mez:

Huis: Modes:

Amb: Non, non je ve-nois l'aver - tir que j'ai l'ordre de le sai - sir. O ciel! ma surprise est ex -

Bas: vi-ce; a, a,

cres.

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o dol.

Ob:

Cor: mez:F

Fag: mez:F

Modes: Huis:

Amb: trê-me quoi! le sai-sir? Au-jourd'hui même et dans ce jour on sai-si-ra meubles, bi-joux, et cete -

Fior: a, a,

Bas: Quoi! le sai-sir?

musical score for the first system, featuring Vno 1º, Vno 2º, Al., Ob., Huis, Amb., and Bas. The lyrics are: "ra, peut être on l'emprisonne - ra, dans une heure on me rever - ra." and "Je saurai le tirer de là, je saurai le tirer de".

musical score for the second system, featuring Vno 1º, Vno 2º, Al., Ob., Cor, Huis, Modes: accordant le Piano, Amb., Fior, and Bas. The lyrics are: "Ouidans ce jouronsaisi - - ra meu-bles, bi- joux, et ce - te -" and "Non, non, si- gnor Cimarosa, non, non, malgré votre gé- ni- e, si- gnor Cimarosa, non, non, malgré votre gé-".

V^{no} 2^o

Al:

Ob:

Cor:

Huis:

ra, peut-être on l'emprisonne-ra, peut-être on l'emprisonne-ra, dans une heure on me rever-ra, dans une heure

Modes:

lence, quel ennui, quelle pa-ti - en - ce! quel ennui, quel-le pa-ti - en - ce!

Amb:

a, il faut boi - - - re, toujours boi - re, il faut boi - - -

Fior:

ni-e vous n'épou-serez Flori-na, je n'y sous-crirai de ma vie, vous n'épou-se-rez Flori-na, je n'y sous-

Bas:

V^{no} I^o

V^{no} 2^o

Al:

Ob:

Cor:

Huis:

on me re-ver-ra, on me ver-ra, on me ver-ra, = = lisez. Il montre à Modestini la sentence.

Modes:

la, la, la, la, la, la, la, paix donc!

Amb:

- - - re et chan-ter c'est ma fo-lie, boire et chan-ter c'est ma fo-li - e;

Fior:

cri-rai de ma vi - e, non, non, non je n'y sous-crirai de ma vi - e;

Bas:

Fag:

Vno I sciolte.

Vno 2o

Al:

Ob:

Cor:

Huis: d'une voix criarde, et d'un ton colere rF

Modes: oui dans ce jour on sai - si - ra meu - bles, bi - joux et ce - te - ra oui dans ce jour on

Amb: je ne pour - rai, je ne pour - rai l'ac - cor - der de ma vi - e, je ne pour - rai, je ne pour -

Fior: en train vrai je me sens dé - ja, boire et chan - ter c'est ma fo - lie, je sau - rai le ti - rer de

Violonc: 8^a alta. ja - mais, ja - mais Ci - ma - ro - sa, ja - mais, mal - gré vo - tre gé - nie vous n'épou - serez Flori -

tutti.

Vno I

Vno 2o

Al:

Ob:

Cor:

Huis: pressez.

Modes: sai - si - ra meu - bles, bi - joux et ce - te - ra, voy - ez, mon - sieur, voy - ez, mon -

Amb: rai l'ac - cor - der de ma vi - e, si - len - ce, si - len -

Fior: là, ay - ons re - cours à mon gé - nie, en train, vrai, je me sens dé -

Bas: na, je n'y sous - cri - rai de ma vie, eh! non, non, non, ja - mais, non, non, non, non, ja -

loco. Rag.

FF Bas:

V^{no}1^o
 V^{no}2^o
 Al:
 Ob:1^o
 Ob:2^o
 Cor1^o
 Cor2^o
 Fag:
 Huis:
 Modes:
 Amb:
 Fior:
 Violonc:
 Bas:

- sieur, peutêtre on l'en-pri - son - ne - ra, vo - yez, mon - sieur, vo - yez, mon -
 - cel je ne pourrai l'accor - der de ma vi - e; si - len - ce, si - len -
 à la la la la la la la la la la en - train, vrai, je me sens dé -
 - mais, non, non, je ne sous crirai de ma vi - e non non, non, ja - mais non non non, non, ja -

Detailed description of the musical score: The score is for page 33 and includes parts for Violin 1 and 2, Alto, Oboe 1 and 2, Horn 1 and 2, Bassoon, Harp, Mutes, Trombones, Flute, Clarinet, Bassoon, and Bass. The vocal lines are for the first and second parts. The lyrics are in French and describe a scene of capture and defiance. The music features various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also trills and triplets indicated in the score.

V^{no} 1^o

Musical staff for Violin 1, showing notes and rests.

V^{no} 2^o

Musical staff for Violin 2, showing notes and rests.

Al:

Musical staff for Alto, showing notes and rests.

Ob: 1^o

Musical staff for Oboe 1, showing notes and rests.

Ob: 2^o

Musical staff for Oboe 2, showing notes and rests.

Cor: 1^o

Musical staff for Horn 1, showing notes and rests.

Cor: 2^o

Musical staff for Horn 2, showing notes and rests.

Fag:

Musical staff for Bassoon, showing notes and rests.

Huis:

Musical staff for Harpsichord, showing notes and rests.

étouffant de colère.

- sieur, peut être on l'en - pri - - son - ne - ra, dans une heure on me re - ver -

Modes:

Musical staff for Moped, showing notes and rests.

cel eh! mais, quel bruit vous fai - tes là, mais, quel bruit vous fai - tes

Amb:

Musical staff for Organ, showing notes and rests.

jà la la la la la la la la la la la la la la la la la la j'esaurai le tirer de

Fior:

Musical staff for Flute, showing notes and rests.

mais, non, j'en souscri - rai de ma vi - e, non, non, mon - sieur Ci - - ma - ro -

Violonc:

Musical staff for Viola, showing notes and rests.

Bas:

Musical staff for Bass, showing notes and rests.

FF

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al:

Ob: 1^o

Ob: 2^o

Cor: 1^o

Cor: 2^o

Fag:

Huis:

- ra, dans une heure on me re - ver - ra, dans une heure on me re - ve - ra; bon - jour mes -

Modes:

là, mais quel bruit vous fai - tes là, eh! mais quel bruit vous fai - tes là; si - lence mes -

Amb:

là, la la la la la la la je saurai le tirer de là, la la la la la la la je saurai le tirer de là, la la la la la la

Fior:

- sa, vous né - pou - se - rez Flo - ri - - na, vous né - pou - se - rez Flo - ri - na, non,

Violonc:

Bas:

Vno 1º

Vno 2º

Al:

Ob: 1º

Ob: 2º

Cor: 1º

Cor: 2º

Fag:

Huis:

sieurs, bon-jour, bon-jour.

Modes:

-sieurs, si-lencemessieurs.

Amb:

la lala lalala la.

Fior:

non, non, ja-mais.

Violonc:

Bas:

COUPLETS.

N° 2.

All^o quasi Andantino. ♩

I^{er} Violons.

mezz:voce. *semplice*

2^d Violons.

Alto.

I^{er} Flute.

Col. V. n^o 1. 8^a

2^d Flute.

Col. V. n^o 2. 8^a

Cor en sol.

Modestini.

mezz:voce.
1^{er} Couplet.

En me voy-ant les yeux baissés a-vec une austè-re dé-cen - - -

2^d Couplet.

Le ciel en me don-nant le jour me fit hé-las! un cœur de flâ - - -

Basse.

mezz:voce.

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al:

Fl: 1^o

Fl: 2^o

Cor:

PP

- ce

cha-qu'un croit qu'ils seroient blés sés d'un seul re-gard de l'inno-cen - - -

B: me,

je crois que les feux de l'a-mour sont tous ré - u - nis dans mon â - - -

Vno 2^o

Al:

col B^o // // // //

Flauti.

Col. Violini. 8^a // // // //

Cor. 1^o. sotto voce.

Cor. 2^o. soli.

ce mais si - tôt que j'ap - per çois le moindre petit mi - nois je tressail - le en ta - pi -

me un coup d'œil tendre ou fri - pon simple fos - set - te au menton petit bout d'un pied mi -

B.

Vno 1^o

Vno 2^o

Al.

Flauti.

Col. Violini. 8^a // //

Cor. 1.

Cor. 2.

-nois mon œil a - vide au même instant s'arrê - te entraî - né par le de - sir je cours apres le plai -

comme dessus // //

-gnon un rien m'embrase et me mon - te la tête - te entraî - né etc.

B.

Vno 1^o

Vno 2^o rallentissez et suivez.

Al:

rallentissez et suivez.

Fl:

Cor 1^o

Cor 2^o rallentissez et suivez.

B: -sir souvent souvent je sais le sai - sir mais c'est toujours mais c'est toujours d'u - ne manière hon-

Vno 1^o rallentissez et suivez.

Vno 2^o m F FF

Al:

Fl:

Fl: mez F F

Cor 1^o F

Cor 2^o

B: -nè - - te du - - ne maniè-re honnè - - te.

F

CANTABILE N°3.

Revoyons mon invocation .

VIOLINI .

Andantino.

dol

cres

ALTO .

FLAUTI .

soli

FAGOTTI .

Andantino.

HARPE .

CIMAROSA .

Prélude à volonté

BASSO .

This page contains the musical score for the second system of "CANTABILE N°3". It includes staves for Violini, Alto, Flauti, Fagotti, Harpe, Cimaroza, and Basso. The tempo is marked "Andantino." and the key signature has two flats. The vocal line includes the lyrics "Ô ma divi ni té cé - leste mé - lo - di - e cé". Musical markings include "dol" (dolce), "cres" (crescendo), and "soli" (solo). The harp part is labeled "Prélude à volonté". The page number "32" is at the bottom.

les - te mé - lo - di - e viens embellir mes chans, cé - les - te mé - lo - di - e

à volonté.

mf tempo.

à volonté tempo.

viens embellir mes chans . tu sais donner à l'harmoni - e et le charme et la

à volonté. tempo. dol

mf F mf

vi - e rien ne ré.sis - te à tes ac - cens rien ne ré.sis - te à

à volonté. *f*

tes ac - cens. ô ma divi - ni -

Flauti.

Fag:

f

Musical score for the first system. It consists of seven staves. The top two staves are for the vocal line in G major (one sharp) and 4/4 time. The bottom five staves are for piano accompaniment, including a grand staff (treble and bass clefs) and two additional staves. Dynamics include *rf* (ritardando forte) and *col B:* (colored B). The lyrics are:

- té cé - les - te mé - lo - di - e cé - les - te mé - lo - di - e viens viens embellir mes

Musical score for the second system, continuing from the first. It consists of seven staves. The top two staves are for the vocal line. The bottom five staves are for piano accompaniment. Dynamics include *rf*. The lyrics are:

chans, viens embellir mes chans, viens embellir mes chans, viens embellir mes

Allegro.

à volonté.

FF

F

Récitatif.

chans — viensebellir mes chans

Récitatif.

bon maintenant sans tarder davan.

All^o.

F

mf

mf

mf

mf

mf

tage terminons d'abord ce ron. deau donnons lui de l'ef. fet, de l'effet sans tap. page.

Lisant

Vous dont le luth Harmonieux.

p

mf

p

imitant les Cors.

il faut commencer par ton point d'orgue. ta, ta...

Voyons après (lisant) et sur la lyre des amours.

il chante d'abord seul les deux premiers vers.

Fl: solo

Allegretto.

et sur la

pp

mf

mf

8^a

ly.re des a-mours je chante ma fidele a-mi-e m'y voi.la. c'est fort-bien ce motif est nou

Andante.

mf p

p

sol Fag:

Flauti:

Cors en Fa:

Fag:

8^a

sol

mez f

Essayons.

-veau ta, ta. Vous dont le luth harmoni-eux cé-lèbre ledien de la guerre imi.

Andante.

32

tez le bruit du ton - ner - re, i - mi - tez le bruit du ton - ner - - - re, que vos brillants ac -

ici le chanteur pourra faire.

cords s'é - levent jus qu'aux cieux que vos brillans ac - cords s'é - le vent jus qu'aux

All^o dol

p

stac:
imitant la Flûte:

cioux, ti, ti, ti, ti, ti, ti, pour moi, gui - dé par la fo - li - e ti, ti, ti, ti, ti,

Harpe. solo.

Fag. e B:

stac:

imitant la Harpe.

ti, je la vois embellir mes jours, ta ti ta ti ta ti ta ti ta ti ta, et sur la ly - re des a -

Amours je chan-te ma fi-dé-le a-mie et sur la ly-re des amours je chan-te, je chan-te

Fag:

Detailed description: This system contains the first six staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef accompaniment. The third staff is a bass clef accompaniment. The fourth staff is a woodwind part (likely Flute) with a 'Fag:' marking. The fifth and sixth staves are further instrumental accompaniment.

ma fi-dé-lea-mi e, ta, ti, ta, ti, ta, ti, ta, dans ces Bos-quets dé-li-ci-

mf

Flauti.

Corni

Detailed description: This system contains the next six staves of music. The top staff is the vocal line with lyrics. The second staff is a treble clef accompaniment with a 'mf' dynamic marking. The third staff is a woodwind part labeled 'Flauti.'. The fourth staff is a woodwind part labeled 'Corni'. The fifth and sixth staves are further instrumental accompaniment.

Musical score for the first system, featuring a vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "eux mon œil la suit, mon cœur l'appelle soudain j'entens l'écho fi-". The piano accompaniment consists of multiple staves with various rhythmic patterns and chordal structures.

Musical score for the second system, continuing the vocal line and piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics: "dele répèter meschans a-mou-reux mes chans amou-reux mes". A "Fag:" (Fagotto) part is also indicated in the lower staves. The piano accompaniment continues with complex rhythmic and harmonic textures.

amou - reux .

Flauti.

Fag: solo.

imitant l'écho.
chans

imitant la harpe.

amou - reux ta ti ta ti ta ti ta ti ta ti ta ti ta, et sur la ly - re des a -

C. B.

ralentissez à volonté

ralentissez

mours je chan - te ma fi - de - le a - mie et sur la ly - re des amours je chan - te ma fidelle a -

ralent.

col B: // // // //

Corni.

tempo. Gaiment

- mi - e, sur la ly-re des amours, oui, sur la ly-re des amours, oui, sur la ly-re des a -

Detailed description: This page of a musical score contains eight staves. The top two staves are vocal lines. The third staff is for 'col B' (trumpets) with a double bar line and repeat sign. The fourth staff is for 'Corni' (trumpets). The fifth staff is the vocal line with lyrics: '- mi - e, sur la ly-re des amours, oui, sur la ly-re des amours, oui, sur la ly-re des a -'. The sixth staff is a piano accompaniment. The seventh and eighth staves are further instrumental parts. The key signature has two sharps (F# and C#).

Page B.

Animez un peu.

cres

- mours ce morceau je l'es. pe-re fera quelque plaisir, ce morceau je l'es.

animez un peu

Detailed description: This page of a musical score contains eight staves. The top two staves are vocal lines. The third staff is a piano accompaniment. The fourth staff is a vocal line with lyrics: '- mours ce morceau je l'es. pe-re fera quelque plaisir, ce morceau je l'es.'. The fifth staff is a piano accompaniment. The sixth and seventh staves are further instrumental parts. The key signature has two sharps (F# and C#).

Page B:

col Violoncello. 8^a

Fl.

- pe. re fera quelque plai. sir et j'entends le par. ter. re j'entends le par. ter. rem'encoura. ger m'a. plau.

Fag: e B:

tr

mfz:

col B:

Fag: solo.

soli.

mf

cors

Bassons

- dir bravo, bra. vo, bra. vo, bra. vo. m'encoura ger et m'aplaudir, ta ta tata tata ta, ta ta,

Cim: Regarde sa pratisation et imite successivement les instrumens.

tr

Fl: solo 8^a

Corni.

Alto.

Flute.

ta, c'est fort bien, la a a a a c'est bien fort bientatitati tati tati tati tati

Alto e B:

Alto.

Fag:

ta, et sur la ly-re des amours je chante ma fi-de-le a-mie et sur la ly-re des a-

ralentissez a volonte.

Col B: //

Col B: //

ralentissez.

tempo. gaiment. tr tr

- mours jechan - - te mafide le a - mi - e, sur la ly - re des amours, oui, sur la ly - re des a -

ralentissez.

animez un peu.

Corni.

- mours, oui, sur la ly - re des a - mours le morceau j'espere fera quelque plai.

animez un peu.

Col Violoncello 8^a

...sir le morceau je l'espe - re fera quelque plaisir et j'entends le par - ter - re, j'entends le par - ter - re m'encoura -

Fag: e B.

FF

FF

Col B:

FF

...ger et m'a - plau - dir, bravo, bra - vo, bra - vo, m'encoura ger et m'applaudir, m'encoura

Basso.

Fag: e B.

Fag:

Fag: e B.

ger et m'a-plau-dir m'encoura- ger et m'aplau-dir, m'encou-ra- ger

Fag: e B.

et m'a-plau-dir.

Fag: e B.

DUO N° 4.

Ma leçon de chant — Bien volontiers.

Andantino All^{to}

VIOLINI.

Musical notation for Violins, including dynamics like "dol" and "sciolte".

ALTO.

Musical notation for Alto.

FLAUTI.

Musical notation for Flutes, including "8^a" marking.

CLARINETTI.

Musical notation for Clarinets, including "8^a" marking.

CORNI in B.

Musical notation for Horns in B.

FAGOTTI.

Musical notation for Bassoons.

FLORINA

Musical notation for Flute.

CIMAROSA

Musical notation for Cymbals.

BASSO.

Musical notation for Bass.

Andantino All^{to}

De ta douce a mi e di ri ge la

Musical notation for the vocal part, including lyrics: "voix, de la mélo. di e dicte-lui les loix, dicte-lui les loix donne a ta mai."

avec abandon.

...tresse assez de ta - lent pour peindre l'ivresse qu'inspire tes chans donne à ta maîtresse assez de ta -

Fag:

flauti e clar:

Corni.

Sotto voce.

Sotto voce.

essayant sa voix.

dol

...lent pour peindre l'ivresse qu'inspire tes chans pour peindre l'ivresse qu'inspire tes chans.

The first system of the musical score consists of six staves. The top staff is the piano part, featuring a melodic line with slurs and a crescendo marking 'cres' in the fourth measure. The second staff is the violin part, with a rhythmic accompaniment of eighth notes and slurs. The third staff is the cello part, with a similar rhythmic accompaniment. The fourth staff is the bass line, featuring a melodic line with slurs and triplet markings. The fifth and sixth staves are empty.

The second system of the musical score consists of seven staves. The top staff is the vocal line, with lyrics written below it. The second staff is the violin part. The third staff is the cello part. The fourth staff is the bass line. The fifth staff is labeled 'Fag.' (Fagotto) and contains a melodic line. The sixth staff is labeled 'Cimbarosa' and contains a melodic line. The seventh staff is the bass line for the vocal part.

Jeune et tendra a mi.e, non, jamais ta voix ne fut si jo.li.e, confirme mon choix,

Col B:

confirme mon choix, qui de la tendresse exprime les chans, doit peindre l'ivresse de tes doux ac-

Fag:

-cens, qui de la tendresse exprime les chans, doit peindre l'ivresse de tes doux accens doit peindre l'i-

Flauti e clar:
Corni.

Sotto voce.
Sotto voce.

imitant Florina avec expression.

vres - se de tes doux ac - cens.

Col B:

Clare fl: soli.
dol

Florina.

quelle heureuse harmonie! dieux! quelle a de douceur unissons pour la

Fl. Clar.

fag:

Alto e B:

vie et nos voix et nos cœurs. unissons pour la vie et nos voix et nos

D'une douce harmo - nie ah! goutons les douceurs, unissons pour la vie et nos voix et nos

Col B:

Corni.

Col B:

coeurs, unissons pour la vie et nos voix et nos cœurs, u.nis - sons pour la vi - e et nos

coeurs, unissons pour la vie et nos voix et nos cœurs, u.nis - sons pour la vi - e et nos

voix et nos cœurs, u-nis-sons pour la vi-e et nos voix et nos
voix et nos cœurs, u-nis-sons pour la vi-e et nos voix et nos

Fage B:

cres
dol a volonté.
dol
cœurs, et nos voix et nos cœurs. Allant au Piano. a piacere.
cœurs, et nos voix et nos cœurs. Lmité moi, ré-pe-te en.
dol a volonté.

co - re, ma Flori na, tant doux sermens d'a mour, i mite moi ré pé te en core:

Larghetto.

f *pp* Suivez le chant. *rf*

f *pp*

Cim: assis au Piano et jouant.

Larghetto. oui je t'aime, oui je t'a - do - re et t'aime - rai jus qu'à mon dernier

Violonc: Suivez le chant.

Clar: Suivez la voix.

Fag:

oui je t'ai me oui je t'a - do - re et t'aime - rai jus qu'à mon dernier jour. Non,

jour. (Parlé) a vous.

All^{to} Andantino.

Col B: //

All^{to} Andantino.

non, ce n'est pas bien en-co-re pourexprimer le feu qui nous dé-vo-re il faut mon-trer plus d'aban-

-don, plus d'a-ban-don, plus d'aban-don de sa voix, par dé-grés, faire ex-pi-rer le

mf

Col B:

ralentissez.

Largo con expres:

dol as:

Clar: soli.

Fag:

Largo con expres:

oui je t'aime, oui je t'a-do-re oui je t'ai-me oui je t'a-do-re. à volonté.

son. (parlé) appuyez, bien, très-bien; oui je t'ai-me oui je t'a-do-re et t'aime-rai jus qu'à mon dernier

Vio: onc:

1^o tempo.

Clar: Suivez la voix. a piacere.

Fag: Suivez la voix imitant avec passion.

Corni. Flauto I^o solo

et t'ai-me-rai jus qu'à mon dernier jour
S'adressant à Cim: Cim se levant du Piano. jus qu'à mon dernier jour

je t'ai-me-rai jus qu'à mon dernier jour

1^o tempo.

Alto.

Fl:

Clar:

Fag: Col B:

jus qu'à mon dernier jour

jeune et tendra: mi-e, non, jamais ta voix ne fut si jo-li-e/ confirme mon

Fl: 8^a

Clar: 8^a

Col B:

de tadoucea mi e di ri ge la voix donnea ta mai tres se as sez de ta lent pour peindre l'i

choix,

Eag:

vresse qu'inspi re tes chans donnea ta mai tres se as sez de ta lent pour peindre l'ivres se qu'inspi re tes

(à part)

non jamais sa voix ne fut si jo li e

mancando.

Clarinet fl:

Corni:

ah! tu donnes l'ivres separtes doux accens!

voyons l'Allegro

voyons l'Alle.

dol rf cres

dol cres

au point d'orgue Cim: cherche et lui indique un passage

Fag:

Fl: Vocalisant un All^o Sans aller au Piano.

(Parlé.)

gro. Bien, bien, bon, forcez,

cres

Musical score for a vocal and instrumental piece. The score is written in G major and 4/4 time. It features a vocal line with lyrics and instrumental parts for Flute, Clarinet, and Flauti. The lyrics are: "courage, ah! bien, jet'aimerai jet'aimerai jusqu'à mon dernier jour, jet'aimerai, jet'aimerai jusqu'à mon dernier jour, jet'aimerai, jet'aimerai jusqu'à mon dernier jour." The score includes dynamic markings such as *rf* (ritardando forte) and *dol* (dolente), and performance instructions like "avec abandon." The score is divided into two systems, with the first system ending on a double bar line.

Musical score for the first system. It features a vocal line with lyrics: "Florina prend le papier et continue à vocaliser". Below the vocal line are parts for Corni (trumpets) and strings. Dynamics include *F*, *rf*, and *dol*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

Musical score for the second system. It features a vocal line with lyrics: "jour. à volonté et d'un ton passionné. Flo-ri-na! ma Flo-ri-na! (parlé) piquèz, bien, en-core, bien, bien, cou-ra-ge, a - a - a". Below the vocal line are parts for Flute, Clarinet, and Bassoon. Dynamics include *dol*, *cres*, and *Fag:*. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 4/4.

rf *dol*
 Col Fl: // *1^o solo*
 jet'aime - rai jet'aime - - - rai jusqu'à mon der - nier jour, jet'ai - me.
 jet'aime - rai jet'aime - - - rai jusqu'à mon der - nier jour, jet'ai - me.

Ralentez beaucoup.
 Col Fl: //
 a volonté Ralentez par expression.
 rai jet'aime rai jusqu'à mon dernier jour, - - - jusqu'à mon dernier
 rai jet'aime rai jusqu'à mon dernier jour, jusqu'à mon dernier jour,
f Ralentez par expression.

Tempo animez le mouv!

Musical score for vocal and piano parts, measures 72-75. The score includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. Dynamics include *F*, *FF*, and *rf*. The instruction "col B" appears in the piano part. The tempo instruction "Tempo animez le mouv!" is repeated.

Lyrics:
 jour, jusqu'à mon dernier jour, jusqu'à mon dernier jour, jus-
 jusqu'a mon dernier jour jusqu'à mon dernier jour, jusqu'à mon dernier jour, jus-

Musical score for woodwind and string parts, measures 72-75. The score includes parts for Flauti, Clarinet, Corni, and Alto Fag. Dynamics include *F* and *FF*. The instruction "8^a" is present in the Flauti part.

Lyrics:
 -qu'à mon der-nier jour, jusqu'à mon dernier jour.
 -qu'à mon der-nier jour, jusqu'à mon dernier jour.

Alto Fag: e B.

FF

Finale No. 5

Mais il mérite une leçon.

Allegretto legiare.

Violino I^{mo} *mez. voce.*

Violino 2^{do} *stac:*

Alto. *stac:*

Fagotti. *dol:*

Fiorelli.

Ambrogio.

Basso. *Allegretto.*

Bon, bon, c'est l'offi-cier de jus-
Si -

V^{no} 1^o *simili.*

V^{no} 2^o *simili.*

Alto.

Flauti e Oboi.

Corni in RE. *mez: F*

Fagotti. *mez: F*

Fiorelli. *Cimara.*

Ambrogio.

Basso.

ti - ce. Que
gnor, si - gnor, lais-sez - vous donc flé - chir,

Vno 2o

Alto.

Flau:

Ob:e Clar:
Corni.

Fag:

Florina.

Cimarosa.

Huissier, suivi de deux autres qui restent au fond.

Basso.

Dieux! dieux! quel fa- cheux é - vè-ne-
puis-je pour votre ser - vi - ce? me sai - sir? que vou - lez-vous

Si - gnor je viens pour vous sai - sir, oui. Je ne puis m'empêcher de

Flauti.
Oboi.

Oboi. soli.

Fiorelli.

FP FP

Vno 1o

Vno 2o

Flau:

Ob e Clar soli.
Corni. Al col Basso.

Fag:

Florina

ment
Cimarosa.

di - re?
Fiorelli. Huissier.

ri-re. C'est en ver - tu d'un ju - ge - ment que le juif Is - ma - el obtint derniere - ment

Basso e Alto.

col Basso. //

FP

rinf.

ce maudit

F dol >

Vno 1^o

Vno 2^o

Ob:è Clar: les Flûtes comptent.

Cimarosa.

juif est d'une impa-ti - - en-ce...

Huissier.

Bas: Al: e Fag:

j'ho - nore beaucoup le ta - lent, mais vous al - lez me payer à l'ins - tant qua -

FP FP

Vno 1^o

Vno 2^o

Al:

Flau:

Ob:è Clar:

Fag:

Florina.

Cimarosa.

Huissier.

Bas:

dol:

quel contre - - tems! quel-le souf-

qua - torze cents du - cats que por-te la sen-

tor-ze cents du - cats que por - te la sen - ten - ce, qua - torze cents du - cats.

Vno 2o

Al:

Flau:

Ob:è Clar:

Cor:

Flor:

Cima:

Huis:

Bas:

fran - ce, quel - le souf - fran - ce!

ten - ce!

Monsieur, voi - ci vo - tre sen - ten - ce. Tu vou - lois trouver un marchand qui prit les meubles au com -

dol:

dol.

Fiorelli.

que résoudre?

Vno 1o

Vno 2o

Al:

Cor:

Fag:

Cima:

Fior:

Ambro:

Bas:

que faire?

tant, ce mon - sieur fera ton af - faire, il me pa - roit accomo - dant: fort bien! l'ins -

qu'imagi - ner en ce mo - ment?

mez: F

Modestini.

Cimarosa.

Tous vos ac - teurs montent cé - ans. Fort bien, fort

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al:

Ob:è Clar:

Cor:

Fag:

Flor:

Cima:

Huis:

Modes:

Fior:

Bas:

ils veulent tous des chan - ge -

bien, l'instant est favo - ra - ble; ils veulent tous des chan - ge -

tous, ils veulent tous des chan - ge - ments, un mo -

tant est fa - vo - - ra - ble; ils veulent tous des chan - ge -

V^{no} 1^o

First staff of music (Violin 1) with notes and rests.

V^{no} 2^o

Second staff of music (Violin 2) with notes and rests.

Al:

Third staff of music (Alto) with notes and rests.

Ob: e Clar:

Fourth staff of music (Oboe and Clarinet) with notes and rests.

Cor:

Fifth staff of music (Corn) with notes and rests.

Fag:

Sixth staff of music (Bassoon) with notes and rests.

Flor:

Seventh staff of music (Flute) with notes and rests.

ments!

que de-vien-dra votre o-pé-

Cima:

Eighth staff of music (Soprano) with notes and rests.

ments?

ils peuvent tous aller au

diable, au diable, au
Officier.

Huis:

Ninth staff of music (Tenor) with notes and rests.

ment, un mo - ment, un mo - ment;

Sbires.
mais que veut di-re tout ce-

Modes:

Tenth staff of music (Bass) with notes and rests.

ils veulent tous des chan - ge - ments;

que devien-dra votre o-pé-

Fior:

Eleventh staff of music (Violoncelle) with notes and rests.

ments,

que devien-dra ton o-pé-

Ambro:

Twelfth staff of music (Double Bass) with notes and rests.

que devien-dra votre o-pé-

Bas:

Thirteenth staff of music (Bass) with notes and rests.

cres.

Vno 1^o

Vno 2^o *dol* *rF*

Flau:

Cor: Oboi.

Flor: Fag: col Violoncello.

Cima: *ra?*

Officier. *dia ble*

Sbires *la?*

Modes:

Fior: è Ambro: *ra?* n'allez pas faire un coup de votre tête, songez bien qu'avec ces gens là on doit toujours a-

Bas: *ra?* Violoncello. Alto 8^a bassa.

Vno 1^o *dol:*

Vno 2^o *mez: F*

Flau:

Op:

Cor:

Bellini. *Casacello.*

Cima: Bonjour; bon-jour, bonjour Cimaro sa. Bonjour, bon-

Officier. au diable, au diable;

Modes: mon-sieur, mon-sieur, mon-sieur,

Violonc: Fag: è Al: voir u - ne maniere honnête. Quelle tête! quelle tête!

rinf: *FF* *tutti.*

V^{no} 2^o

Al:

Col Bas:

Cor: les Flûtes, Hautb: et Clar: comptent.

Fag:

Bel:

Casac: Orsolina. Casaciello. bon - jour, bon - Orsolina.

Trabalsa: jour, bonjour Cimarosa. Bonjour, bon - jour, bonjour Cimarosa. Bonjour, bon - jour. Bon -

Bas: Bonjour, bon - jour Ci - ma - ro -

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o mez: F

Al:

Flau: e Ob:

Cor:

Fag:

Bel:

Orso: jour, répétons nous votre o-pé - ra, répétons nous votre o-pé - ra?

Casac: jour, répétons nous votre o-pé - ra, répétons nous votre o-pé - ra?

Trabalsa: répétons nous votre o-pé - ra, répétons nous votre o-pé - ra? Cimarosa.

Bas: sa répétons nous votre o-pé - ra, répétons nous votre o-pé - ra? Oui, ré-pé - tons mon o-pé -

Vno I: **FF**

Vno 2o

Al: **col Bas:** // // // // **dot:**

Flau: & Ob:

Cor:

Fag: **col Bas:** // // // //

Bellini.

Orsolina.

Flor:

Cima:

Modes: Modestini va au Piano, qui est de coté.

Fior:

Ambro:

Bas: **FF** **mezz:**

je n'aime pas cet a-ri-a, non, non, il faut chan-ger ce du-o

je n'aime pas cet a-ri-a, non, non, il faut chan-ger ce du-o

comment fi-ni-ra tout ce -là?

ra comment fi-ni-ra tout ce -là? com - ment! vrai

comment fi-ni-ra tout ce -là?

comment fi-ni-ra tout ce -là?

je sau rai le ti rer de là;

Vno 1^o

Vno 2^o

Al: col Basso. // //

Cor:

Fag: col Basso. // //

Bel:

Orso:

Cima:

Offi:

Casaciello. mais que veut di - re tout ce - la, j'es-pè-re bien qu'on me paye-

ta ta ta ta ta la ta comment prononcetoutce-la, ta ta ta ta ta ta la comment prononcetoutce-

Trabalsa.

Fiorelli.

Ambro:

Bas:

ment! on peut bien faire ce trait la, on peut prononcetoutce-

à Bellini. à Casac:

ha ha ha ha ha ha ha

je sçau - rai le ti - rer de

Vno 2^o *cres.*

Al:

Flau:è Ob:

Cor:

Bel:

Orso:

Flor:

Cima:

Off:

Modes:

Casac:

Trabal:

Fior:

Amb:

Bas:

il faut me chan-ger tout ce - - là,
 là il faut me chan-ger tout ce - - là, il faut me chan-ger tout ce -
 mo-dé - rez - vous, Ci-ma - ro - sa, mo-dé - rez - vous,
 là, mais com - ment me ti - rer de là, mais com - - ment
 ra mais que veut di - re, que veut
 me - dé - rez - vous, Ci - ma - ro - sa, mo - dé - rez -
 là il faut me chan-ger tout ce - - là, il faut me chan-ger tout ce -
 là il faut me chan-ger tout ce - - là,
 ha com - ment, com - ment fi - ni - ra tout ce - - là, ha ha ha
 là oui, mon pro - jet ré - us - si - ra, oui, mon pro -

cres.

Vno 2º

Al:

Flau:è Ob:

Cor:

Fag:

Bel:

Orso: il faut me changer tout ce - là, il faut me chan-ger tout ce - là,

Flor: là, il faut me changer tout ce - là, il faut me chan ger tout ce - là,

Cima: mo - dé-rez-vous, Ci-ma-ro - sa, et son-gez à votre o - pé - - ra,

Off: me ti - rer de là, com - ment, com-ment me ti - rer de là, un mo-

Modes: di - re tout ce - - là, j'es - pè - re bien qu'on me paye - - ra,

Casac: vous, Ci-ma-ro - sa, et son - gez à votre o - pé - - ra,

Trab: là, il faut me changer tout ce - là, il faut me chan-ger tout ce - là,

Fior: il faut me changer tout ce - là, il faut me chan-ger tout ce - là,

Amb: ha ha ha ha ha, com - ment, com-ment fi - ni - ra tout ce - - là,

Bas: jet ré - us - si - - ra, je sau - rai le ti - rer de là,

FF

F

FF

FF

Vno 1o

du signe $\text{\textcircled{S}}$ au signe $\text{\textcircled{\ominus}}$.

mezz: v.

Vno 2o

Al:

Flau:è Ob:

Cor:

soli.

Fag:

Bel:

il vous faut changer ce- - là,

du signe $\text{\textcircled{S}}$ au signe $\text{\textcircled{\ominus}}$.

je n'aime point cet a-ri-

Orso:

je n'aime point cet a-ri-

Cima:

ment, je ne puis m'en-ten-dre;

com-

Casac:

il vous faut chan-ger ce- - là,

Trab:

il vous faut chan-ger ce- - là,

Bas:

du signe $\text{\textcircled{S}}$ au signe $\text{\textcircled{\ominus}}$.

Vno 1^o

Vno 2^o

Al:

Flau: e Ob:

Cor:

Bel:

Orso:

Flor:

Cima:

Offi:

Modes:

Casac: e Trab:

Fior:

Amb:

Bas:

là, il faut me changer tout ce - là, il faut me changer tout ce - là, il faut, il

ra, et son-gez à votre o - pé - ra, et son-gez à votre o - pé - ra, mo - dé - rez -

là, comment, com-ment me ti - rer de là, comment, com-ment me ti - rer de là, mais comment :

ra, j'es - pé - re bien qu'on me paye - ra, j'es - pé - re bien qu'on me paye - ra, j'es - pé - re

ra, et son-gez à votre o - pé - ra, et son-gez à votre o - pé - ra, mo - de - rez -

là, il faut, il faut me changer tout ce - là, il faut, il faut me changer tout ce - là, il faut, il :

là, comment, com-ment fi - ni - ra tout ce - là, comment, com-ment fi - ni - ra tout ce - là, comment, com-

là, je sau - rai le ti - rer de là, je sau - rai le ti - rer de là, je sau - rai

And^{no} Allegretto.

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al:

Flau: è Ob:

Cor:

Bel:

Orso:

Flor:

Cima:

Offi:

Mod:

Casac: è Tra:

Fior:

Amb:

Bas:

Clarinettes 1^o solo. en SI.

Les cors comptent.

P stac: rinf. P

P stac:

col Bas: //

tr tr

And^{no} Allegretto.

And^{no} Allegretto.

Ambrogio parle bas à Cimarosa comme s'il méditait un projet.

And^{no} Allegretto.

faut me changer tout ce-là, il faut, il faut me changer tout ce-là.

faut me changer tout ce-là, il faut, il faut me changer tout ce-là.

vous, mo - dé - rez - vous, et son-gez à votre o - pé - ra.

me ti - rer de là, mais comment me ti - rer de là.

bien qu'on me paye - ra, j'es-pè - re bien qu'on me paye - ra.

vous, mo - dé - rez - vous, et son-gez à votre o - pé - ra.

faut me changer tout ce-là, il faut, il faut me changer tout ce-là.

ment fi - ni-ra tout ce-là, comment comment fi - ni-ra tout ce-là.

le ti - rer de là, je sau-rai le ti - rer de là.

Vno 1^o les Flûtes Hautb: Cors et Bassons comptent.

Vno 2^o rinf. P

Clar: in Si. tr tr

Cima:

Bas: Al: oui, oui, c'est le seul moyen de sortir de la crise;

Vno 1^o les Clar: comptent.

Vno 2^o dol. rF rF rF

Cima: à l'Officier, (il l'appelle à part.) Offi:

Bas: Ve- nez, ve- nez, ve- nez qu'en secret je vous di- se: Que voulez-

Vno 1^o

Vno 2^o

Cima:

Offi:

Bas: vrai, signor l'offi- cier, vous a- vez l'air d'un bien digne homme: vous, que voulez- vous? ce- la se peut, mais il faut me pay-

mez: v:

Vno 1^o

Vno 2^o

Al:

Clar: 1^o solo.

Offi:

Cima:

Offi:

er
Orso: è Belli:

que dit-il donc à l'of- fi - cier? Nota. Les acteurs Florina, Fiorelli, d'un côté: Cimarosa, Ambrogio, l'Officier, d'un autre, parlant entr'eux.

Modes:

que dit-il donc à l'of- fi - cier?

Casac: Trab: è Fior:

que dit-il donc à l'of- fi - cier?

Bas:

rF

Vno 1^o

Vno 2^o

Al:

Clar:

Cima:

Offi:

Bas:

et tout ce mo-bi-li - er, ils, va- lent bien le dou- ble de la somme, payez mon juif tout est à

eh bien?

dol.

Vno^{1o}
Vno^{2o}
Al:
Fl:
Fag:
Cima: Huis: Cima:
Bas:

(Toutes.) Mais que est donc ce mys-tè-re?
vous. Et mais cela se peut; tous ces tableaux? Oui, tous. hein! hein!
(Tous.) Mais que est donc ce mys-tè-re?
Mais que est donc ce mys-tè-re?

dol.

rF

Vno^{1o}
Vno^{2o}
Al:
Fag:
Cima:
Huis:
Bas:

Col Bas: //

il indique le Piano.
c'est pour vous une bonne af-faire; tout, excep-té cet instru-ment.
c'est enten-du tout cet ameuble-ment je con-

tr

rF

Vno 1^o
Vno 2^o *simili.*
Al:
Cima:
Huis:
Bas:

vous viendrez sans faire de bruit, enlever le tout à mi-
sens, j'accepte l'affaire, je viendrai sans faire de bruit,

Vno 1^o
Vno 2^o
Al:
Fl:
Fag:
Bel: Orso: è Flor:
Cima:
Huis:
Modes:
Cas: Trab: è Fior:
Amb:
Bas:
Violonc: piz.
Basso arco.

I^o sola.
stac:
Cel Bas: // //

tous *pp* afin que le chant puisse s'entendre.
Je n'entends rien à tout cela, l'offi-
nuit je l'obtiens, ma Flo-ri-na, non rien ne
en-le-ver le tout à mi-nuit, je n'entends rien à ce mys-te-re, mais je fais
Je n'entends rien à tout cela, l'offi-
Je n'entends rien à tout cela, l'offi-
Dans tout Naples on par-le-ra,

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o simili.

Al:

Ob: e Clar:

Fag:

Flor: Belli: e Orsoli:

Cimar:

Mod:

Officier.:

Casac: Trab: è Fior:

Ambro:

Bas:

-cier le quit-te et s'en - va je n'entends rien à tout ce - nous s'é - pa - re - - ra je t'ob - tien - drai ma Flo - ri - na et jus - qu'à mon heu - re der - - cier le quit-te et s'en - va je n'entends rien à tout ce - u - ne bon - ne af - fai - re jen'entends rien à ce mys - tè - re mais jefais u - ne bonne af - -cier le quit-te et s'en - va je n'entends rien à tout ce - oui mon pro - jet réu - ssi - ra dans tout Na - ple on par - le - ra dans tout Na - ple on par - le -

V^{no} 1^o
rinf. pp

V^{no} 2^o

Al:

Ob: & Clar:

Fag:

Flor: Belli: Orsoli:
rien non non je n'en-tends rien à tout ce - là

Cimar: à Ambrogio.
nie-re Ci-ma-ro-sa ta-do-re - -ra toujours tou-jourst'a-do-re-ra je n'entends rien acemys-

Modes:
- là non non je n'en-tends rien à tout ce - là

Officier:
- fai - re je n'en-tends rien mais je fais u-ne bonne af-fai - re

Casac: Trab: & Fior
- là non non je n'entends rien à tout ce - là

Ambr:
- ra oui oui mon pro - jet ré - us - si - ra

Bas:

V^{no} I:

V^{no} 2^o:

Al:

Fag:

Flor:

Cima:

Officier:

Bellini. è Orsolina.

Modes:

Traba: Casac: è Trab

Amb: à l'officier

Bas:

pp

Fag: col B: //

seule regardant Cimarosa.

ouipourja- mais Ci - ma - ro -

tè - re je n'entends rien à ce mys-

à mi-nuit c'est dit je n'entends rien à ce mys-

je n'entends rien à tout ce-

je n'entends rien à tout ce-

je n'entends rien à tout ce-

j'ai mon projet laissez moi fai - re à mi-nuit mais sans faire de bruit

arco

pizz:

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al:

Ob:eClar:

Flor:

- sa tu re - gne - - ra sur Flo - ri - - na oui pour ja - mais Ci - ma - ro - - sa pour ja -

Cima:

- tè - re ma Flo - ri - - na

Bellini:è Orsolina.

là l'Of - fi - - cier le quit - te et s'en - - va je n'entends rien

Huis:

- tè - re mais je fais u - ne bonne af - fai - re je n'entends rien à ce mys - tè - re mais je fais

Mod:

là l'Of - fi - - cier le quitte et s'en - - va je n'entends rien

Casac: Trab:è Fior:

là l'Of - fi - - cier le quitte et s'en - - va je n'entends rien

Ambr:.

j'ai mon projet laissez moi faire danstout Naples on parle - - ra dans tout

Bas:

V^{no} I^o

Musical staff for Violin I with notes and dynamics like pp.

V^{no} I^o

Musical staff for Violin I with notes and dynamics like rF.

Al:

Musical staff for Alto with notes and dynamics like rF.

Ob: e Clar:

Musical staff for Oboe and Clarinet with notes and dynamics like rF.

Flor:

Musical staff for Flute with notes and dynamics like tr.

- mais Ci - ma - ro - sa tu re - gne - ras - - sur Flo - ri - na tou -

Cima:

Musical staff for Soprano with notes and dynamics like rF.

ma Flo - ri - na non rien ne nous sé - pa - re - ra ma Flo - ri -

Bellini è Orsolina.

Musical staff for Bellini and Orsolina with notes and dynamics like rF.

à tout ce - là non non je n'entends rien à tout ce - là non

Huissier.

Musical staff for the Doorkeeper with notes and dynamics like rF.

u - ne bon - ne af - faire je n'entends rien mais je fais u - ne bonne af - faire aux Sbires allons par -

Mod:

Musical staff for Moderato with notes and dynamics like rF.

à tout ce - - là non non je n'entends rien à tout ce - là non

Casac: Trab: è Fior:

Musical staff for Casac, Trabucco, and Fior with notes and dynamics like rF.

à tout ce - - là non non je n'entends rien à tout ce - - là non non

Ambr:

Musical staff for Ambrascio with notes and dynamics like rF.

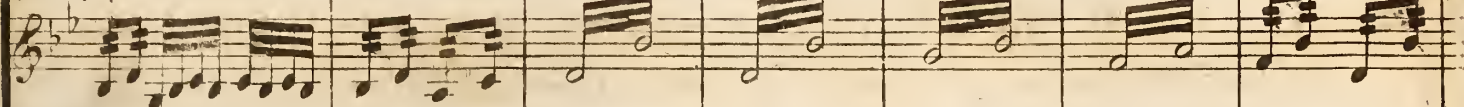
Naple on par - le - ra oui oui mon pro - - jet ré - us - si - - ra oui

Bas:

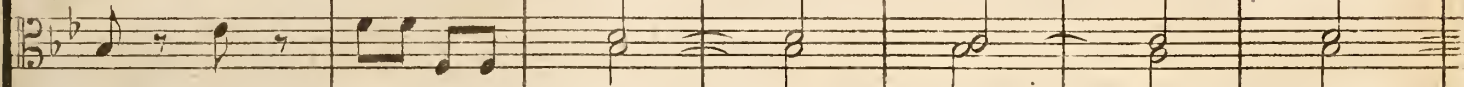
Musical staff for Bass with notes and dynamics like rF.

rF

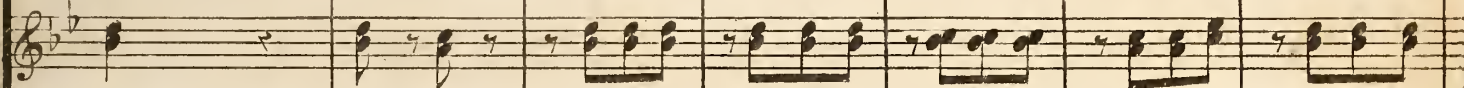
rF

V^{no} 1^oV^{no} 2^o

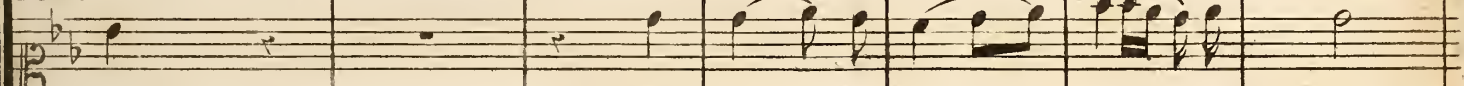
Al:



Ob:

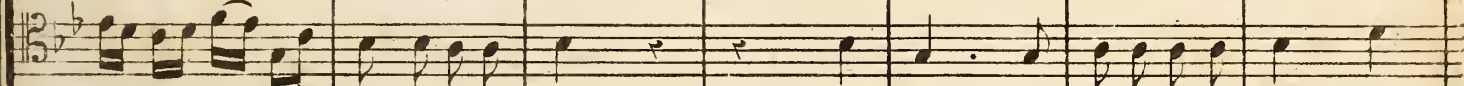


Flor:



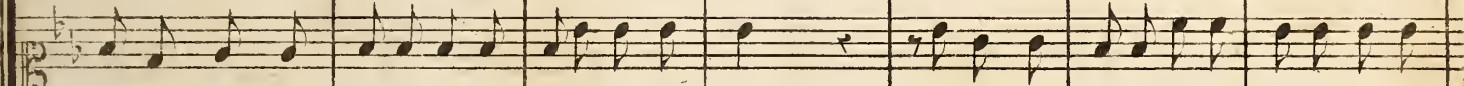
- jours tu re - gne - ras sur Flo - ri - na

Cim:



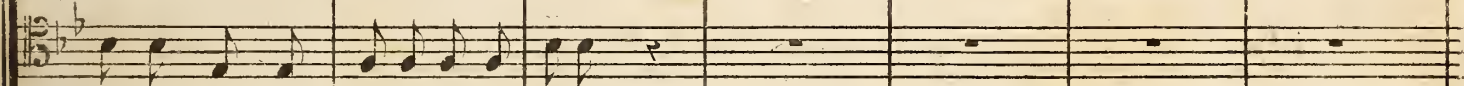
- na non rien ne nous sépa - re - ra non rien ne nous sépa - re - ra ja -

Belli: è Orsolina.



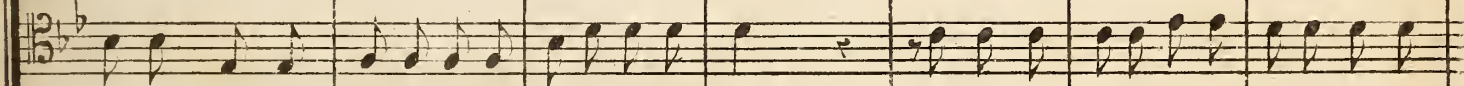
non je n'entends rien à tout ce - là je n'entends rien je n'entends rien à tout ce - là je n'entends

Huis:



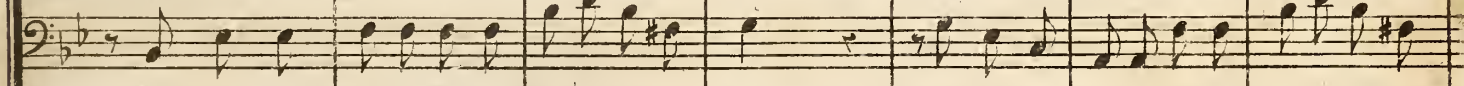
- tons nous fai - sons une bonne af - faire

Modes:



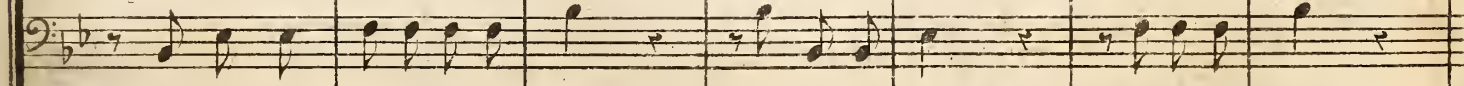
non je n'entends rien à tout ce - là je n'entends rien je n'entends rien à tout ce - là je n'entends

Casac: Trab: è Fior



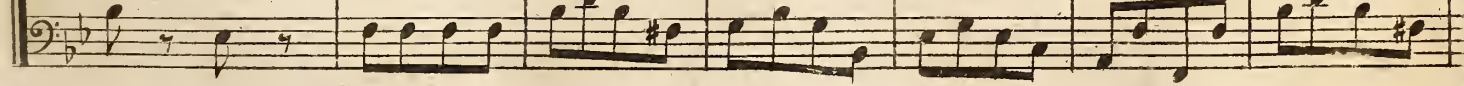
je n'en - tends rien à tout - ce - là je n'entends rien je n'entends rien à tout ce - là je n'entends

Amb:



oui mon pro - jet ré - us - si - ra oui mon pro - jet ré - us - si - ra

Bas:



Vno 1o
 Vno 2o
 Al.
 Fl.
 Flor:
 Cima:
 Bel: e Orso:
 Modes:
 Casac: Trab: e Fior:
 Amb:
 Bas:
 Regardant Cim-
 non, non, ja - mais, non, ja - mais,
 mais, - ja - mais on nous sé - pa - re - ra, ja - mais, non, ja - mais,
 rien, je n'en-tends rien à tout ce - là, je n'entends rien à tout ce - là, non,
 rien, je n'en-tends rien à tout ce - là, je n'entends rien à tout ce - là, non,
 rien, je n'en-tends rien à tout ce - là, je n'entends rien à tout ce - là, non,
 oui mon pro - jet ré - us - si - ra, oui mon pro - jet ré - us si - ra,

Vno 1o
 Vno 2o
 Al.
 Fl.
 Flor:
 Cima:
 Bel: e Orso:
 Modes:
 Casac: Trab: e Fior:
 Amb:
 Bas:
 unis:
 non non.
 non, non. non. oui, oui, ré - pe - tons mon opé - ra.
 non, non. Eh bien! Cima - ro - sa, ré - pe - tons - nous votre o - pé - ra?
 non, non. Eh bien! Cima - ro - sa, ré - pe - tons - nous votre o - pé - ra?
 non, non. Eh bien! Cima - ro - sa, ré - pe - tons - nous votre o - pé - ra?
 oui, oui.

V^{no} 2^o

Al:

Grande et petite flutes.

Obè Clar:

Fag: Modestini se met au Piano; Cimarosa prend un rouleau, l'on se dispose à répéter chacun son role à la main.

Orsol: d'un ton tranchant.

Bas: Je n'aime point c'et ari a je n'aime point c'et ari - a - a - - -

Violonc: 8^a

Meister
Singer

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Al:

Flau:

Obè Clar:

Cor:

Orsol:

Bas: je n'aime point cet ari a je n'aime point cet a-ri - a

F p

p rF

rF

rF

1^o solo.

F

F

F rF

rF

Vno 1^o
Vno 2^o
Al:
Flou:
Ob:è Clar:
Cor:
Belli: de même.
Bas:

je veux monter jusques au la je veux monter jusques au la.

p *FP*

Vno 1^o
Vno 2^o
Alto.
Flau:
Ob:è Clar:
Cor:
Fag:
Belli:
Bas.

je veux monter jusques au la je veux monter jusques au la.

F *p* *sol* *F* *p* *FF*

V^{no} 2^o *mez voce.*

Alto.

Fag:

Trabal: *solfiant.*

Bas: je veux des cendre jusqu'au fa je veux descendre jusqu'au fa fa mi re ut si la sol fa^{no}

V^{no} 1^o *All^o con foco.*

V^{no} 2^o *mez V: FF*

Alto. *mez:voce.*

Flau:

Cor. *FF*

Fag *All^o con foco.*

Bell: *p*

Orsol: la

Cimar: la

Casac: vo - - yons

Trab: *F*

Bas: je veux des cendre jusqu'au fa je veux descendre jusqu'au fa^{no} *Violonc.*

All^o con foco.

V^{no} 1^o *tr*

V^{no} 2^o *cres.*

Al:

Fl:Ob:e Clar:

Cor. *cres.*

Fag: *cres.*

col Violonc: // // // // //

Belli:

Orsol:

Flor:

Cimar: maisonne peut s'en - ten - dre com -

un mo - ment permet - tez mais cepan - dant paix

Mod:

Casac: *tr* mais on ne peut s'en - ten - dre com -

Trab:

Amb: Fior: *Riant.* la = = = = =

Violonc: ha ha ha vraiment le tourestimpay - a - ble le

Basso. *cres:*

vno 1^o
 vno 2^o
 Al:
 Fl:
 Clar: e Ob:
 Cor:
 Fag:
 Bel:
 Orso:
 Cim:
 Casac:
 Trab:
 Bas:

s. voce.
 'stac:
 col Violonc: //
 s. voce Violonc: cres poco a poco.
 Bas:

tous aller au dia-ble, allez au diable, allez au diable; l'u-ne veut monter jusqu'au

vno 1^o
 vno 2^o
 Cim:
 Violonc:
 Bas:

Les Flûtes Clar: Ob: Cors et Fag: comptent.

la, l'autre descendre jusqu'au fa, l'autre veut un autre a-ri-a, comment entendre à tout ce-

Vno I: & 2^o

Ob: & Clar:

Cor:

Bcl: & Orso.

Flor: non, non, ja-mais Ci - ma - ro -

Cima: on vous fe - ra ce chan - ge - ment, modé - rez - vous, Ci - ma - ro -

Modes: la non, non, non, non, je ne fais point de change - mens, l'une veut monter jusqu'au la, l'autre descendre jusqu'au

Casac: on vous fe - ra ce chan - ge - ment, modé - rez - vous, Ci - ma - ro -

Trab: Amb: & Fior:

Violonc: Les Fag: comptent. non non ja - mais Ci - ma - ro -

Fag: col: Violonc:

Bas:

Vno I: & 2^o

Fl:

Ob: & Clar:

Cor:

Bcl: & Orso:

Flor: sa on ne joue - ra votre o - pé - ra, on ne joue - ra votre o - pé -

Cima: sa, mo - dérez - vous, mo - dérez - vous et songez à votre o - pé -

Modes: fa, l'autre veut un autre ari - a comment entendre à tout ce - la? non, non, non, non, je ne fais point de change -

Casac: sa, mo - dérez - vous, mo - dérez - vous et songez à votre o - pé -

Trab: Amb: & Fior: sa on ne joue - ra votre o - pé - ra on ne joue - ra votre o - pé -

Bas: son o - pé -

Vno1^o **FF**

Vno2^o **FF**

Fl: **FF**

Ob: è Clar: **FF**

Cor: **FF**

Bel: **FF**

Orso: **FF**

Flor: **FF**

Cima: **FF**

Modes: **FF**

CasaC: **FF**

Trab: Amb: è Fior: **FF**

Bas: **FF**

ra non, ja-mais, jamais, ja - - mais, = = Ci-ma-ro -sa, non, ja-mais, jamais, ja -

ra non, ja-mais, jamais, ja - - mais, = = Ci-ma ro -sa, non, ja-mais, jamais, ja -

mens non, non, non, vous pouvez tous aller au diable, allez au diable, eh bien, eh

ra non ja-mais jamais ja - - mais = = Ci-ma-ro -sa non ja-mais

ra non ja-mais jamais ja - - mais = = Ci-ma-ro -sa non ja-mais jamais ja -

Vno1^o

Vno2^o

Fl:

Ob: è Clar:

Cor:

Bel:

Orso: è Fior:

Cima:

Casac:

Trab: Amb: è Fior:

Bas:

mais = = on ne jouera votre opé - ra, non, non, ja - mais, jamais, ja - mais on ne joue -

bien! vous pouvez tous aller au diable, allez au diable, c'est bon, c'est bon, oui, lais - sez

mais = = on ne jouera votre opé - ra non non ja - mais jamais ja - mais on ne joue -

Vno 1^o

Vno 2^o

Al:

Fl:

Ob:è Clar:

Cor:

Fag:

col Bas: //

Bel:

Orso:

Flor: Modes: avec Florina.

Cima:

Casac:

Trab:

Amb:è Fior:

Violoncello.

Bas.

ra votre o - pé - ra, me re - fu - ser un chan - ge - ment, me re - fu - ser un chan - ge -

ra votre o - pé - ra, me re - fu - ser un chan - ge - ment, me re - fu - ser un chan - ge -

ra votre o - pé - ra, modérez - vous, modérez - vous, et songez à votre o - pé -

là mon o - pé - ra, oui, oui, je ne fais point de chan - ge -

ra votre o - pé - ra, me re - fu - ser un chan - ge - ment, me re - fu - ser un chan - ge -

ra votre o - pé - ra, comment, pas même un chan - ge - ment, comment, pas même un chan - ge -

ra cet o - pé - ra, modérez - vous, modérez - vous, et songez à votre o - pé -

Vno 2^o

Al:

Fl:

Op:

Cor:

Fag:

Bel: s'adressant à Florina.
ment, a

Orso: s'adressant à Cimarosa.
ment, a

Flor:
ra, a

Cima:
ment, a

Modes:
tr tr

Casac:
ra, a

Trab:
ra, a

Amb:
ra, a

Fior:
ra, a

Bas:

mez:voce. cres.
col Flauti. // // //

a s'adressant à Modestini.
a

a s'adressant à Fiorelli.
a

ah! ah! ah! ah! c'est impay-able on fait i-ci un train de

Vno 1^o

Vno 2^o

Al:

Flauti & Oboi.

Cor:

Fag:

Bcl:

Orso:

Flor:

Cima:

Modes:

Casa:

Trab:

Amb:

Fior:

Bas:

sFz

jettant leur papier

c'est mauvais;

c'est mauvais;

jus-te, paix donc! paix donc! comment en-tendre tout ce - là? si-lence, si-lence! vous pouvez

c'est mau-

c'est mau-

dia-ble,

sFz

Du signe: ♩ au signe: ♪

Vno 1^o p *p cres.*

Vno 2^o

Al:

Fl:

Ob:

Cor:

Bel:

Orso è Flor:

Cima:

tous aller au diable, au diable, au diable; une veut monter jusqu'au diable eh bien, laissez mon o-pé-

Casa:

vais

Tra: Amb è Fior:

vais

Bas:

Violonc: Du signe: ♩ au signe: ♪

ra on ne joue-ra votre opé-

ra on ne joue-ra cet o-pé-

ra on ne joue-ra cet o-pé-

Vno 1^o *sF sF sF Bis.*

Vno 2^o

Al: *unis: //*

Fl: *Fl: //*

Ob: *Ob: //*

Cor: *Cor: //*

Bel: *Bel: //*

Orso è Flor: *col Bas: //*

Cima: *col Violonc: //*

Tous: *col Bas: //*

Bas: *col Violonc: //*

ra, on ne joue-ra votre opé-ra, non ja-mais, jamais, ja-mais!

ra, eh bien, laissez mon o-pé-ra, allez au diable, allez au diable!

ra, on ne joue-ra votre o-pé-ra, pressez toujours. Casa: è Trab: non ja-mais, jamais, ja-mais!

Amb: è Fior: ah le tour est im-pay-able, ah! ah!

pressez

Vno I^o

Vno 2^o

Fl: tr

Clar:

Oboi.

Cor:

Bel: è Orso:

Flor:

Cima:

Casac:

Trab:

Amb: è Fior:

Violonc:

Bas:

Fl: è Clar:

pressez.

non, ja-mais on ne joue-ra votre opé-ra, non, ja-mais on ne jouera votre opé-ra,

non, ja-mais on ne joue-ra votre opé-ra, non, ja-mais on ne jouera votre opé-ra,

oui, l'on jouera mon o-pé-ra, allez au diable vous jouerez mon opé-ra,

non, ja-mais on ne joue-ra votre opé-ra, non, ja-mais on ne jouera votre opé-ra,

non, ja-mais on ne joue-ra votre opé-ra, non, ja-mais on ne jouera votre opé-ra,

ah! ah! ha! comment fi-ni-ra tout ce-la? ha! ha! ha! ha! comment fi-ni-ra tout ce-la? ha!

pressez.

V^{no} 2^o

Fl:

Ob: & Clar:

Cor:

Bell: Or:

Flor: non, ja - mais on ne joue - ra votre opé - ra, = = ja mais, = = ja - - mais.

Cim: al - lez au diable, vous joue - rez mon opé - ra, allez, al - lez, al - lez au diable, au diable!

Modes: avec Florina. // // // //

Casac. & Trab: non ja - mais, = = ja - mais..

Amb: non, ja - mais on ne joue - ra votre opé - ra, = = ja - mais, = = ja - mais..

Fior: non, ja - mais on ne joue - ra votre opé - ra, = = ja - mais, = = ja - mais..

Bas: ha! ha! ha! comment fi - ni - ra tout ce - là, = = comment fini - ra tout ce - là.

Violonc:

V^{no} 1^o

V^{no} 2^o

Fl:

Ob: & Clar:

Cor:

Bas:

ENTR' ACTE

Nota

La toile est baissée Le Chœur doit se chanter derrière
 la toile près des Rampes pour être entendu dans les villes
 ou il n'y a pas assez de voix il vaut mieux le supprimer et
 le remplacer par une symphonie analogue à une émeute noc-
 -turne et une incendie qui est sensé se passer pendant
 l'entr-acte

ALTO

FLUTE

VIOLONCELLES

BASSE

Col B

Clar

Imitant celui qui ronfle

tr

The musical score is arranged in three systems. The first system includes staves for Alto, Flute, Violoncelles, and Basse. The second system includes staves for Flute, Clarinet, Violoncelles, and Basse. The third system includes staves for Violoncelles and Basse. The Alto part consists of whole rests. The Flute part has a melodic line starting in the second measure. The Violoncelles and Basse parts provide a rhythmic accompaniment with eighth and sixteenth notes. The Clarinet part enters in the second measure with a melodic line. The score concludes with a trill (tr) in the Violoncelles part.

5

Col Violonc

Flute

descendez par l'ambouchure avec l'ambouchure

Oboe

descendez par l'ambouchure

son nazard

perdendosi

Ambro deriere la toile

Voi - -

sF

perdend.

Detailed description: This system contains six staves. The top staff is a piano part with a complex rhythmic pattern of sixteenth notes. The second staff is a vocal line with lyrics 'perdendosi'. The third staff is another vocal line with lyrics 'Ambro deriere la toile'. The fourth staff is a piano accompaniment. The fifth staff is a vocal line with lyrics 'Voi - -'. The sixth staff is a piano accompaniment with dynamics 'sF' and 'perdend.'.

1^r Violon

All^o vivo

2^d Violon simili

p

All^o vivo

sins a - mis secourez nous

Fiorelli

Voi -

Ciel voi -

Detailed description: This system contains five staves. The first staff is for the 1st Violin, marked 'All^o vivo'. The second staff is for the 2nd Violin, marked 'simili' and '*p*'. The third staff is a piano accompaniment, also marked 'All^o vivo'. The fourth staff is a vocal line with lyrics 'sins a - mis secourez nous' and 'Fiorelli'. The fifth staff is a vocal line with lyrics 'Voi -' and 'Ciel voi -'. The bottom two staves are empty.

- sins a - - mis secourez nous
 - sins a - - mis secourez nous

Petite fl.

Voisins côté gauche
 Voisins côté droit
 Voisins côté droit
 Voi - sins a - mis secourez nous
 Voi - sins a - mis secourez nous

Ici commence un roulement de Tambour sur le Théâtre qui roulera toujours
 suivant les nuances du morceau. Le Tocsin commencera aussi et durera jusqu'à
 la page

- sins a - - mis se - cou - rez nous
 - sins a nous

g^{de} fl. tr
 Uniss

Côté gauche Voi - - sins a - - - mis se - cou - rez
 Côté gauche Voi
 Côté gauche Voi

Trompettes en Re

The musical score is arranged in a system of 14 staves. The top two staves are for the Trompettes en Re. The third and fourth staves are for the first and second vocal parts. The fifth and sixth staves are for the third and fourth vocal parts. The seventh and eighth staves are for the fifth and sixth vocal parts. The ninth and tenth staves are for the seventh and eighth vocal parts. The eleventh and twelfth staves are for the ninth and tenth vocal parts. The thirteenth and fourteenth staves are for the eleventh and twelfth vocal parts.

Key features of the score include:

- Staff 7:** A section marked "imitant le galoubet" with dynamic markings *F* and *p*.
- Staff 8:** Lyrics: "Ciel o ciel le danger presse le danger presse qu'a's'entrai."
- Staff 9:** Lyrics: "Ciel o ciel"
- Staff 10:** Lyrics: "nous secourez nous secourez nous"
- Staff 11:** Lyrics: "le danger presse le danger presse qu'a's'entrai."
- Staff 12:** Lyrics: "Le danger presse le danger presse voi_sins a_mis"
- Staff 13:** Lyrics: "Le"

Musical score for a vocal and instrumental piece, page 119. The score includes vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The lyrics are: "derchacun s'em - presse", "secourez nous", "le danger pres - se", "le danger presse qu'a s'entrai -", "secou - rez nous", "ac - - cou - rez tous", "ac - - cou - - rez tous". The piano part includes dynamic markings "F. P. F. F" and "simili".

Trompettes,
en Re

The musical score is arranged in a system of staves. The top two staves are for Trompettes (Trumpets) in D major, with dynamics *p* and *cres*. The next two staves are for Trombones (Trombones), with dynamics *f p* and *f p*, and the instruction *Uniss*. The Flute (Fl.) part is marked *Fl. 2*. The Oboe and Clarinet (Ob. Clar.) part is marked *Ob. Clar.*. The vocal parts include lyrics: "se cou rez nous o ciel o", "der cha cun s'em-pressé al lons al lons al lons a l'ou", "o ciel! o ciel!", "al lons al lons al lons du cou", "se cou rez nous avec le Chœur". The score concludes with double bar lines.

This page of a musical score contains 14 staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is a vocal line with lyrics. The third staff is a vocal line with lyrics. The fourth staff is a vocal line with lyrics. The fifth staff is a vocal line with lyrics. The sixth staff is a vocal line with lyrics. The seventh staff is a vocal line with lyrics. The eighth staff is a vocal line with lyrics. The ninth staff is a vocal line with lyrics. The tenth staff is a vocal line with lyrics. The eleventh staff is a vocal line with lyrics. The twelfth staff is a vocal line with lyrics. The thirteenth staff is a vocal line with lyrics. The fourteenth staff is a vocal line with lyrics.

The lyrics are:

ciel
 vrage
 heureusement la garde ar - ri - ve
 rage
 Fag
 Col Violino 2^o
 heureusement la garde ar - ri - ve

du cou_rage heureusement la garde ar_rive amis amis

nous voi_ci nous voi_ci du si_

amis amis

Soldats

Nous voi_ci nous voi_ci du si_

du cou_rage heureusement la garde ar_rive Nous voi_ci

Cors en Re

Uniss

Timballes en Re

Violonc.

p *cres poco a poco*

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and piano accompaniment. The second system features a piano accompaniment with a dynamic marking of **FF** and a marking of **8^a**. The third system shows a vocal line with the lyrics "secourez nous sau -" and a piano accompaniment with a dynamic marking of **FF**. The fourth system continues the vocal line with "len - - - ce sau -" and the piano accompaniment. The fifth system features a vocal line with the lyrics "secourez nous sau - - vous Cimaro - - sa sau - vous Cimaro - - sa sau - vous Cimaro -" and a piano accompaniment. The sixth system shows a vocal line with "len - - ce sau -" and a piano accompaniment. The seventh system features a vocal line with "sau -" and "il est par son ge" and a piano accompaniment. The eighth system shows a piano accompaniment with a dynamic marking of **FF**. The ninth system features a piano accompaniment with a dynamic marking of **FF**.

The musical score consists of several systems of staves. The top system includes a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line has lyrics: "sa l'hon-neur de l'ita - lie sauvons sau - vons Cimaro - sa sauvons sau - vons Cima - ro". The piano accompaniment features a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The second system continues the vocal line with lyrics: "- ni - e l'honneur de l'ita - li - e maistaisez vous faites si - lence maistaisez vous maistaisez". The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. The score concludes with a double bar line.

Pressez

The musical score consists of multiple staves. The top section features piano accompaniment with dynamic markings *Fz* and *FF*. The vocal line includes the lyrics: "sa pas sons al lons de l'assis tence al lons al lons de l'assis tence". The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings. There are also some performance instructions like "8^a" and "8^{va}".

Pressez

Musical score for a vocal and instrumental piece. The score consists of 12 staves. The top six staves are for the vocal line, and the bottom six staves are for the instrumental accompaniment. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is 3/8. The lyrics are in French and are written below the vocal staves.

Lyrics:
 ciel ah quel do... ma... ge secourez nous ah
 ce endili... gen... ce cou... ra... ge cou... ra... ge al... lons pas...
 ciel secourez nous o ciel o ciel ah
 - ten... ce endili... gen... ce cou... ra... ge cou... rage al... lons pas...
 - lons et du si... len... ce travail... lons et du si... lence al... lons pas...

Performance markings include *8^a*, *tr*, *FF*, and *#2*.

FF

FF

Col B.

tr

8^a

ah ah sau_vons sau_vonsCimaro sa

- sons al - lons cou - ra - ge sau_vons sau_vonsCimaro sa al -

ah ah sau_vons sau_vonsCimaro sa

- tons al - lons cou - ra - ge sau_vons sau_vonsCimaro sa al -

- sons al - lons si - len - ce sau_vons sau_vonsCimaro sa allons al -

FF

o ciel a - mis se - condez nous o ciel a - mis secourez

- lons et du cou - rage a - mis secondez nous al - lons et du cou - ra - ge a - mis secourez

- lons et du cou - rage taisez vous mais taisez vous allons al - lons et du cou - rage taisez vous m^s taisez

Moderato

nous o ciel o ciel
 a l'ou_vra... ge du cou... ra... ge
 nous a l'ou_vra... ge du cou... ra... ge
 vous al_lons pas... sons al_lons cou... ra... ge

8^a
 p
 ff
 Moderato

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are two treble clef staves. Below them are two more treble clef staves, with the second one containing the lyrics "soli", "soli", and "dol". The vocal line is on a treble clef staff with the lyrics "ah! je res-pi - - re" and "je ne vois rien". Below the vocal line is a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The lyrics "je ne vois rien" and "observons bien" are placed below the piano part. Further down, there are staves for "Timb." (Timpani) and "Fag." (Fagotto). The score concludes with the lyrics "Ambrogio" and "Mes a -".

sili

solo Marche

The musical score on page 131 consists of 14 staves. The top staff is a vocal line with lyrics: "sili" and "solo Marche". The second staff contains the lyrics "perden." and "perden." repeated. The third staff contains the lyrics "re-tirons nous", "retirons nous", and "retirons nous". The fourth staff contains the lyrics "... mis", "grand merci", and "retirez vous". The score includes various musical notations such as treble and bass clefs, key signatures (one sharp), and time signatures. There are also some handwritten markings like "V" and "V" on the top staff.

Musical score for page 132, featuring multiple staves with musical notation, dynamics (F, P, dol stac, dol pizz.), and lyrics: "Plus de danger re... tirons nous sur tout faisons si... len... ce a... mis voisins nous".

Dynamics and performance instructions include: *F*, *P*, *dol stac*, *dol pizz.*, and *2 violon*.

The lyrics are: Plus de danger re... tirons nous sur tout faisons si... len... ce a... mis voisins nous

The musical score is arranged in a system of staves. At the top, there are five staves: the first is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#); the second is a piano accompaniment with a treble clef and a key signature of one sharp; the third and fourth staves contain double bar lines, indicating they are not used in this section; the fifth staff is a bass line with a bass clef and a key signature of one sharp. Below these are two more vocal lines, each with a treble clef and a key signature of one sharp. The lyrics are written between these two vocal lines: "devons tous nous preter as - sis - tan - ce plus de dan - ger re - - tirons nous sur". Below the lyrics are two more staves: the first is a bass line with a bass clef and a key signature of one sharp; the second is a piano accompaniment with a bass clef and a key signature of one sharp. The score concludes with a final bass line with a bass clef and a key signature of one sharp.

The musical score is arranged in a standard orchestral layout. At the top, there are five staves for the string section: Violin I, Violin II, Violin III & Viola, Violoncello, and Double Bass. The woodwind section includes Flute, Oboe, Clarinet, and Bassoon. The brass section includes Trumpet, Trombone, and Tuba. The vocal line is positioned below the woodwinds. The score includes various musical notations such as clefs, key signatures (one sharp), time signatures, and dynamic markings like *arco* and *Violonc.*. The lyrics are written below the vocal line.

arco

Violonc.

Fag. C.B.

tout faisons si... lence paix paix re... ti... rons nous paix

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Double Bass

Vocal 1

Vocal 2

Vocal 3

Vocal 4

Uniss

C. B.

pizz.

sotto voce

Fag Uniss 2d V.

pizz.

toujours en diminuant comme une marche qui s'éloigne

paix fai_sons si__len_ce plus de danger re_tirons nous sur_tout fai_sons si_len_ce a_

The musical score consists of 12 staves. The top two staves are treble clefs, the third and fourth are bass clefs, and the bottom six are a mix of treble and bass clefs. The key signature is one sharp (F#). The lyrics are written below the fifth staff.

- mis voisins nous de_vons tous nous preter as_sis_ten_ce plus de danger re_tirons nous sur_

Violin I

Violin II

Viola

Violoncello

Double Bass

Vocal

Fl.

pp

2^d viol

pizz.

tout faisons si - lence plus de danger re - tirons nous sur - tout fai - sons si - len - ce a -

perdend

tr tr tr tr

mis voisins nous devons tous nous preter as_sis_ten_ce plus de danger re_tirons nous sur-

Score for a vocal and instrumental ensemble. The vocal line includes the following lyrics: "tout faisons silence paix retirons nous". The instrumental parts include strings, woodwinds, and brass. The score features various musical notations such as rests, trills (tr), and dynamic markings like *violonc.* and *Fag. C. B.*.

paix retirons nous

Timb.

Fag.

pp

pp

Detailed description: This is a page of a musical score, page 140. It features a vocal line with the lyrics "paix retirons nous" and an orchestral accompaniment. The score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. The vocal line is on a soprano staff. The orchestral parts include strings (Violins I, Violins II, Violas, Cellos, Double Basses), woodwinds (Flutes, Clarinets, Bassoons, Fagot), brass (Trumpets, Trombones, Timpani), and Percussion. The music is characterized by a steady rhythmic pattern in the strings and woodwinds, with the vocal line providing a melodic counterpoint. The score concludes with a double bar line and a fermata over the final notes.

Il semble nous donner une seconde existence.

All^o Maestoso grandioso

Violon. *F*

Violon.

Alto. *Col B*

Clarinettes en Si b.

Cors en Mi b

Bassons

Basse *F*

FF

dol

dol

Col B

F

FF

dol

dol

avec force et majesté

Du dieu des Arts

dol

qui n'aimerait l'Em pi re tout est sou-mis au pou-voir des ta-lents

C. B.

tout est sou-mis au pou-voir des ta - - - lents tout est sou-mis au pou-

Musical score for the first system, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes a piano introduction with a forte (**F**) dynamic. The vocal lines are in French, with lyrics: "voir tout est sou - mis - au pou - voir desta -". A section labeled "Variante" is also present, showing a more complex piano accompaniment.

Musical score for the second system, continuing the vocal lines and piano accompaniment. The piano part features a section marked "Col B" with double bar lines. The vocal lines include lyrics: "lents non je ne puis resis - ter au dé -". Dynamics include **FF** (fortissimo) and *sotto voce* (softly).

Musical score for the first system, measures 1-5. The score includes a vocal line and a piano accompaniment. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line begins with the lyrics: "li - re dont l'har - mo - nie en - i - vre tous mes sens". The piano accompaniment features a section labeled "Col B" with double bar lines. Dynamics include *F* (forte) and *p* (piano).

Musical score for the second system, measures 6-10. The score continues the vocal line and piano accompaniment. The key signature remains two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 4/4. The vocal line continues with the lyrics: "elle guide aux champs de la gloire elle conduit à la vic - toi - re de ses". The piano accompaniment continues with various rhythmic patterns. Dynamics include *F* (forte) and *p* (piano).

pp

Col B Col Violonc

pp sf sf

chants belli_gueux le charmeseduc_teur dou_ble la force inspire ins_pire la va-

mf

mf

mf

leur je ne puis resister au dé_li_re dont l'harmoni_e en--

Col B

.. i .. vre tous mes sens el .. le guide aux champs de la gloi ..

Detailed description: This system contains the first six staves of music. The top two staves are vocal lines in treble clef. The third staff is a piano accompaniment in treble clef with a 'Col B' marking and double bar lines. The fourth staff is a piano accompaniment in treble clef. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef. The sixth staff is a piano accompaniment in bass clef with trills marked 'tr'. The lyrics are positioned below the sixth staff.

.. re elle conduit a la vic .. toire des chants bel .. li .. gueux le charme séduc ..

Detailed description: This system contains the next six staves of music. The top two staves are vocal lines in treble clef. The third staff is a piano accompaniment in treble clef. The fourth staff is a piano accompaniment in treble clef. The fifth staff is a piano accompaniment in bass clef. The sixth staff is a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are positioned below the sixth staff.

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics: "leur dou - ble la force inspireins - - pi-re la va- leur la va- leur". The piano accompaniment includes a right-hand part with dynamic markings *rf* and *pp*, and a left-hand part with *Col B* markings. The score is written in a key with two flats and a common time signature.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The vocal line includes the lyrics: "la va- leur la va- leur". The piano accompaniment features dynamic markings *pp* and *Col B*. The score concludes with a page number "32" and a *pp* marking.

cres sempre

la va - leur ins - pi - re la va -

cres

F **FF**

Antesostenuto

oboe solo

tr

soli

- leur ins - pi - re la va - leur.

FF *Antesostenuto*

Uniss

Col B

express.

Elle est le gui_de tuté_laire et des amants et de l'a mour combien de fois reineouber.

pizz.

suver p 9

oboe

arco

solo

solo

- gère à soupi ré les chants du Trouba_dour par uneplaintive ro -

Clar

mance elle sait calmer la dou leur et rendre l'espérance en fai sant renaître au bon

arco Violonc
C. B. pizz

heur et rendre l'espérance en fai sant renaître au bon

corno solo

heur et rendre l'espérance en fai sant renaître au bon

heur en fai sant renaître au bon

alleg

FF

Clar

Oboe compte

dol

dol

dol

heur enfai_sant renaitre au bonheur ah oui oui l'harmoni-

tr

rf

nie charme la vi_ _ e oui l'harmonie charme la vi_ _ e elle

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harpsichord (Col B) and a lute (Lute). The vocal line has lyrics: "sert tour a tour et le malheur et la gloire et l'amour oui, l'harmonie charme la". Dynamics include *f* and *p*. There are also markings for *F* and *p* in the piano part.

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harpsichord (Col B) and a lute (Lute). The vocal line has lyrics: "vie oui l'harmonie charme la vie elle sert tour a". Dynamics include *tr*, *rF*, and *p*. There are also markings for *tr* and *rF* in the piano part.

Pressez

Musical score for the first system. It features a vocal line and piano accompaniment. The piano part includes a harpsichord (H) and a figured bass (B) line. Dynamics include *p*, *fp*, and *F*. The vocal line has lyrics: "tour et le malheur et la gloire et la gloire".

Musical score for the second system. It continues the vocal line and piano accompaniment. Dynamics include *fp*, *cres*, and *Col B*. The vocal line has lyrics: "et l'amour et le malheur et la gloire".

animez un peu

This system contains the first system of music. It features a vocal line at the top with the instruction "animez un peu". Below it are two staves for piano accompaniment, with the instruction "Col B" appearing above the second staff. The bottom two staves contain the vocal line with lyrics: "re et l'a-mour et la gloi- - - re et l'a-mour et la gloi- -". The music is in a key with two flats and a common time signature.

This system contains the second system of music. It continues the vocal and piano parts from the first system. The vocal line includes the instruction "tr." (trill) and the lyrics "re et l'a-mour". The piano accompaniment includes the instruction "Col B" above the second staff. The system concludes with a double bar line. The music is in a key with two flats and a common time signature.

Daignez nous la chanter encore

CIMAROSA

Bien volontiers

Andante

1^r Violon.

2^d Violon.

Alto

Flute

Bassons

Harpe

Basse

Musical score for strings and harp. It consists of seven staves: 1^r Violon., 2^d Violon., Alto, Flute, Bassons, Harpe, and Basse. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The tempo is marked 'Andante'. The first two staves (Violons) are marked 'sotto voce'. The Flute and Harpe staves are marked 'mf'. The Basse staff is marked 'pizz'. The music features a steady accompaniment with some melodic lines in the upper strings and harp.

Musical score for vocal and piano accompaniment. It consists of seven staves: vocal line, piano accompaniment (treble and bass clefs), and a lower piano accompaniment line. The key signature has two flats, and the time signature is 2/4. The vocal line has the lyrics: "Be_soin d'ai_mer a tous est neces_sai_re com_me l'air pur qui". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Col B

vient nous a - ni - mer dans le Pa - lais et sous la Chau - miè - re

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The piano part includes a treble and bass clef staff, with a 'Col B' (Columbia) label above the first measure. The lyrics are 'vient nous a - ni - mer dans le Pa - lais et sous la Chau - miè - re'.

oui tout res - sent dans la nature en - tiè - re be - _soin d'ai - mer be -

Detailed description: This system contains the next six measures of the piece. It continues the vocal line and piano accompaniment from the first system. The lyrics are 'oui tout res - sent dans la nature en - tiè - re be - _soin d'ai - mer be -'.

soin d'ai - mer.

2^{me} Couplet.

Besoin d'ai-mer est un feu qui dé-vo-re un mal cru-el que
rien ne peu cal-mer je-ne, rare-ment rare-ment on l'i-gnore en vieillis-sant nous
e-prouvons en-co-re besoin d'ai-mer be- so-in d'ai-mer.

3^{me} Couplet.

Besoin d'ai-mer nous poursuit nous en-fla-me contre l'a-
mour en-vain l'on veut s'ar-mer en voy-ant par-raître u-ne femme comment pou-
voir é-teindre dans son a-me besoin d'ai-mer be- so-in d'ai-mer.

N° IO MORCEAU D'ENSEMBLE.

All^o agitato.

VIOLINO 1^o

VIOLINO 2^o

ALTO.

FLAUTI.

CLARINETTI

en Si.

CORNI

en Mi b.

FAGOTTI.

FLORINA.

BELLINI.

ORSOLINA

CIMAROSA

MODESTINI.

FIGORELLI.

CASACCIELLO.

TRABALZA.

BASSO.

The musical score is written for a large ensemble. It features 16 staves, each corresponding to a different instrument or voice part. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is common time (C). The tempo is 'All^o agitato.' and the dynamics are marked with 'F' (forte) and 'mez voce.' (mezzo voce). The lyrics 'Serait-il vrai Ci-ma-ro' are written in the vocal parts (Alto, Bellini, Casacciello, and Basso). The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings.

Musical score for the first system. It features two vocal parts (Soprano and Bass) and instrumental accompaniment for Clarinet and Bassoon. The vocal lines include the lyrics: "sa que cette nuit un in-cen-di-e Florina. Serait-il vrai Ci-mar-ro-sa que cette nuit un in-cen-di-e Trab. Serait-il vrai Ci-mar-ro-sa que cette nuit un in-cen-". The instrumental parts include a Clarinet part marked "Clar." and "dol" (dolce), and a Bassoon part. The score is in 7/8 time and B-flat major.

Musical score for the second system. It features vocal parts (Soprano and Bass) and instrumental accompaniment for Clarinet and Bassoon. The vocal lines include the lyrics: "di-e Cimarosa, d'une feinte douleur. mes chers amis je vous en pri-e ne parlons point de tout ce - la ne par-lons point de tout ce - ah ah ne par-lons point de tout ce -". The instrumental parts include a Clarinet part marked "Corni." and "dol" (dolce), and a Bassoon part. The score is in 7/8 time and B-flat major.

Flauti.

Clar.

Fag. Col B.
mez: voce.

Bellini.
ah quel ra - va - geah quel do - ma - geah dans na - ples c'est à qui plain -
la ah ah ne par - lons point de tout ce - -
la

Fiorilli.
on ne ment pas mieux que ce - la non
Casacciello.
ah quel do - ma - geah quel do -

on ne ment pas mieux que ce -

dra dans na-ples c'est a qui plaindra le cé-le-bre Ci-ma-ro sa ah ah

ah quel ra-va-geah quel do-ma-geah quel ra-va-ge quel do -

la ah ah ne parlons point de tout ce -

ah quel ra-va-geah quel do-ma-geah quel ra-va-geah quel do

non on ne ment pas mieux que ce la non

ma-geah dans napes c'est à qui plaindra dans napes c'est à qui plaindra le célèbre cimaro

ah quel ra-va-geah quel do -

- la
 tout a bru lé
 ma ge
 tout a bru lé
 - la tout a bru lé
 ta-bleaux meu-bles et coe-te-ra
 ma ge
 tout a bru le
 non
 on nement
 - sa
 tout a bru lé
 ce
 - ma-ge
 tout a bru lé
 ce

p
 f
 p
 dol
 dol
 F
 cres
 //
 //
 //
 //
 //
 on nement
 ce
 Col Bellini.
 //
 ce
 ce
 on nement
 ce
 ce

F
 32
 F

FF tr

Col. B.

FF p FF

FF p FF

FF

pas mieux que ce - là on ne ment pas mieux que ce - là on nement pas m^x que ce -
 coup af - freux m'ac - ca - ble et me dé - chire ce coup af -
 coup af - freux surtout gardez vous bien d'en ri - re gardez vous bien d'en ri - re ce coup af -
 coup af - freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re ce coup af -
 pas mieux que ce - là on ne ment pas mieux que ce - là on nement pas m^x que ce -
 coup af - freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re ce coup af -
 coup af - freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re ce coup af -

FF dol FF

The musical score consists of ten staves. The top two staves are vocal lines in treble clef. The next two staves are piano accompaniment in treble clef. The bottom four staves are piano accompaniment in bass clef. The lyrics are written below the vocal staves. The score includes various musical notations such as notes, rests, slurs, and dynamic markings like 'dol' and 'p'. There are also repeat signs (//) in the piano parts.

la on ne ment pas m^x que ce là

freux m'ac - ca.ble et me dé - chire ah mon pauvre Cimaro - sa racontez nous donctout ce.

freux m'ac - ca.ble et me dé - chire ah mon pauvre Cimaro - sa racontez nous donctout ce.

freux sur-tout gardez vous bien d'en ri - re

freux m'ac - ca.ble et me dé - chi-re ne parlons pas de tout ce

la on ne ment pas m^x que ce là

freux m'ac - ca.ble et me dé - chire ah mon pauvre Cimaro - sa racontez nous donctousce

freux

mf

Col. B.

- là racon-tez-nous donc tout ce là

- là racon-tez nous donc tout ce là

avec ironie.

je vais ra-con-ter tout ce là d'un som-

racon-tez nous donc tou ce là

- là racon-tez-nous donc tout ce là

- meil heu-reux et pai-si-ble je gou-tois la dou-ceur le son-ge le

pp

plus enchan - teur remplis sait mon ame in sen si - ble d'a - mour d'es -

Clar.

— poir d'a - mour d'es - poir et de bon - heur quand tout à

Fag. 8 8

Viol.^{li}

Cornu.

coup une é-pais-se fu - mé - e frappe à la fois su-foquetoutmes

cres

Detailed description: This system contains the first six measures of the score. It features a vocal line with lyrics, a Cornu (horn) part, and a piano accompaniment. The piano part includes a bass line and a treble line with chords. Dynamics include *cres* (crescendo) and *mf* (mezzo-forte).

sens a tra-vers ma cham-bre en-fla-mée je m'é-lan-ce aus-si-tôt et sans

mf *rf* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP* *FP*

mf *rf* 32 .

Detailed description: This system contains the remaining six measures of the score. It continues the vocal line and instrumental accompaniment. The piano part features a prominent bass line with repeated notes and chords. Dynamics include *mf*, *rf* (ritardando), and *FP* (fortissimo).

rf *cres - cendo*

p *cres*

per - dre de tems je sau - ve ces car - tons mon u - ni - que es - pé - ran - ce et tout le

rf *p* *cres - cendo* *ff*

res - te en un mo - ment for - me un af - freux em - bra - se - ment

ff

mez voce . cres cendo sempre .

Fag. Col B. // // // // //

Florina .
 Bellini .
 Orsolina .
 Modestini .
 Fiorelli .
 Casacciello .
 Col B. Trabalza .

on nement pas mieux que ce là
 ah mon pauvre Ci ma ro sa ah quel ra va - ge ah quel do .
 ah mon pauvre Ci ma ro sa
 et se con - sume en ma pré - sence ah
 ah mon pauvre Ci ma ro sa
 on ne ment pas mieux que ce là on ne ment pas mieux que ce .
 ah mon pauvre Ci ma ro sa
 ah

p f

mez voce cres cendo sempre .

ma-ge ah dans naples c'est a qui plain dra dans naples c'est a qui plaindra le cé.le.bre Ci.ma.ro
 ah quel ra.va.geah quel do-
 cessions ces sons de par.ler de ce la ah
 ah quel ra.va.geah quel do-
 la non non on nement pas mieux que ce
 ah quel ra.va.geah quel do ma.ge dans naples c'est a qui plain

Musical score for a vocal piece, page 171. The score consists of multiple staves, including vocal lines and piano accompaniment. The key signature is B-flat major (two flats). The tempo and dynamics are marked as *rf* (ritardando forte) in the first two measures, *f* (forte) in the third, and *ff* (fortissimo) in the fourth. A section marked *Col. B.* (Coda B) begins in the third measure. The lyrics are in French and describe a scene in Naples involving a character named Cimaro. The lyrics are:

on nement pas mieux que ce - là on nement pas mieux que ce -
 sa ah ah ce coup af -
 ma - ge ah quel ra - va - ge quel do - ma - ge ce coup af -
 ah ces - sez ces - sez de par ler de ce la ce coup af -
 - ma - ge ah quel ra - va - ge quel do - ma - ge ce coup af -
 - là non non on nement pas mieux que ce -
 dra dans naples c'est a qui plain dra le ce - lebre Cimaro sa ce coup af - -
 ah quel ra - va - ge ah quel do - ma - ge ce coup af - -

là je ne puis m'empêcher d'en rire on ne ment pas mieux que ce
 freux m'ac-cable et me déchire ce coup af-
 freux m'ac-cable et me déchire ce coup af-
 freux surtout gardez vous bien d'en rire gardez vous bien d'en rire ce coup af-
 freux m'ac-cable et me déchire ce coup af-
 là je ne puis m'empêcher d'en rire on ne ment pas mieux que ce
 freux m'ac-cable et me déchire ce coup af-

The musical score is written for voice and piano. It features a key signature of one flat (B-flat) and a common time signature. The vocal line is in a soprano or alto register. The piano accompaniment includes a right-hand part with arpeggiated figures and a left-hand part with a steady bass line. Performance markings include *dol* (dolente), *solo*, and *avec ironie.* (with irony). The lyrics are in French and describe a state of despair and irony.

dol

solo

avec ironie. *dol*

là je ne puis m'empêcher de ri - re he - las

freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re hé - las hé -

freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re hé - las hé -

freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re ne parlons pas de tout ce

freux m'ac - ca - ble et me dé - chi - re hé - las

là je ne puis m'empêcher d'en ri - re hé -

freux m'ac - cable et me dé - chi - re hé - las hé -

hé - las hé -

hé - las hé - las
 - las hé - las hé - las
 - las hé - las hé - las
 - là mes a - mis ne parlons point de tout ce là hé - las hé - las
 hé - las hé - las hé - las
 - las hé - las hé - las
 - las hé - las hé - las
 - las on
 Recit.

peut réparer ce malheur, mon ami nous venons vous dire, au nom de notre dieu rec-

Alto e B:

ff *p*

pp

Col. B:

F *Presto* *p*

F

Fl:

Cl:

Corni:

Fag:

Bellini.

Presto *vrai.*

Orsolina.

Cim: *vrai.*

vraiment

... teur, que nous voulons sans tarder davantage jouer votre nouveau ouvrage. *vrai.*

Trabuzza.

Presto *vrai.*

Musical score for page 176, featuring vocal lines and piano accompaniment. The score includes dynamic markings such as *f*, *p*, *pp*, and *dol*. It also contains performance instructions like *avec intention* and *Violonc: pp*. The lyrics are in French and appear to be a dramatic or operatic piece.

.ment. de main.
 .ment. de main.
 de main. mes a. mimes a. mis vous me ren dez la force et le cou. rage
 .ment. de main.
 .ment. de main.

Violonc: pp
avec intention
 n'avez vous pas dit cepen dant que vous vou liez maint et maint change ment, n'avez vous pas dit cepen

Flauti. 8^a

Clar:

Corni.

Fag:

Bell: et Orsol:

Tempo

eh non, non, point de change - ment, tout est ai

dant que vous vou liez maint et maint change ment.

Casac: et Trab:

eh non, non, point de change - ment.

F

dol

mable oh! c'est char - mant, tout est ai - mable oh! c'est char - mant, oh! c'est char - mant

tout est ai - mable oh! c'est char - mant, tout est ai - mable oh! c'est char - mant

Casac: et Trab:

Violinoc:

tout est ai - mable oh! c'est char - mant

dol

FF
F Col Violoncello
 Flauti.
F Clar.
F Corni.
FF Fag.
F
 Florina à part.
 comme il s'y prend a-droi-te-ment, comme il s'y prend a-droi-te-
 oh! c'est char-mant, oh! c'est char-
 mant, oh! c'est char-mant, oh!
Cim:
 chacun par-lait de chan-ge-ment, chacun par-lait de chan-ge-
Mod: à part.
 comme il s'y prend a-droi-te-ment, comme il s'y prend a-droi-te-
Fior: à part.
 comme
 mant, oh! c'est char-mant, oh! c'est char-mant, oh! c'est char-
 oh!

ment pour é - vi - ter tout changement, ah quel heu - reux in - cen - die, ah! quel heu - reux in - cen -

- mant tout est char - mant, j'aimemon rôle à la fo - li - e, j'aimemon rôle à la fo -

- ment et mainte - nant tout est char - mant, ah! quel heu reux in cen - die, ah! quel heu - reux in - cen -

ment pour é vi ter tout changement, ah!

- mant tout est char mant, j'aimemon rôle à la fo - li - e, j'aimemon rôle à la fo -

FF

stac:

Col. B:

FF

di - e .

li - e .

li - e .

di - e . n'avez vous pas dit cependant, que vous vous liez maint et maint changement, n'avez vous pas

di - e .

li - e .

li - e .

Fl: *gan*

Clar: *cres*

Corni:

Fag:

Bel: et Orsol:

Casac: et Trab:

eh! non non point de changement, tout est ai-

dit cependant que vous vou liez maint et maint change ment.

eh! non non point de changement.

dol

mable, oh! c'est char-mant, tout est ai-mable, oh! c'est char-mant oh! c'est char - - mant

tout est ai-mable, oh! c'est char-mant tout est ai-mable, oh! c'est char-

Casac: et Trab:

Violonc: *dol*

tout est ai-mable, oh! c'est char-

ff

Col Violoncello.

Flauti.

Clar.

Corni.

Fag.

Florina.

ah! quel heu - reux é - vé - ne -

oh! c'est char - mant, oh! c'est char -

mant, oh! c'est char - mant, oh!

Cim:

cha-cun par - lait de change - ment chacun par - lait de change -

Mod: à part.

Fior: à part.

comme il s'y prend a - droi - te - ment comme il s'y prend a - droi - te -

comme = = = = = = = = = =

- mant, oh! c'est char - - mant, oh! c'est char - mant oh! c'est char -

oh

ment - a -

- mant , tout est char mant, j'aime beau coup mon a - ri - a .

- ment et main.te.nant tout est char mant, je m'y suis pris a - - droi - te -

- ment pour é - vi - ter tout change - ment, comme il s'y prend a - - droi - te -

- mant , tout est char mant, on peut bien prononcer ce -

on

ff

dol

Col B:

pp

pp

pp

ff

il est fort bien ce du o là, oh! c'est charmant,
 il - - - - - ment oh! je m'y suis pris a - - droi - te - - ment, ain si donc point de change -
 - ment pour é - vi - ter tout chan - ge - - ment, oh! c'est char -
 - - - - - pour - - - - - oh! - - - - -
 - la j'aime beaucoup ce morceau là, oh! c'est char -
 - - - - - j'aime - - - - - oh!

mf

mf

Col B:

qu el heu reux é vé ne

c'est bien chan tant, non, il ne faut point de chan ge

c'est = = = = = = = = = = = = = = = =

oh! c'est char mant, oui, c'est plai sant, il ne faut point de chan ge

- mant, oui, c'est char mant, ah! quel heu reux é - vé - - ne -

= = = = = = = = = = = = = = = =

- mant, oh! c'est char mant, eh! non, non, point de chan ge - -

= = = = = = = = = = = = = = = =

F

The musical score consists of several staves. At the top, there are two staves for a vocal line, with the first staff marked 'dol'. Below these are staves for 'Fl:' (Flute), 'Clar:' (Clarinet), and a Bassoon part. The vocal lines include the following lyrics:

ment, a
 ment, j'aime beau coup mon a - ri - a , il est fort bien ce du - o
 il = = = =
 - ment, je m'y suis pris a - - droi - te - ment, ah! je m'y suis
 - ment, comme il s'y prend a - - droi - te - - ment, pour é - vi -
 comme = = = =
 - ment, on peut bien prononcer ce - la ,
 on = = = =

dol

3 3

cres

cres

mf

mf

Corni.

là. oh! c'est charmant, tout est charmant,

oh!

pris a - - droi - te - - ment ainsi donc point de change - ment, ainsi donc point de change -

- ter tout chan - ge - - ment, oh! c'est charmant, oh! c'est char-

j'aime beau coup ce morceau là, oh! c'est charmant, oh! c'est char-

oh!

cres

The image shows a page of a musical score for voice and piano. It features a vocal line with lyrics in French and a piano accompaniment. The lyrics are: "ah quel heureux événement, ah! c'est charmant, non, je ne veux point de changement, ah! c'est charmant, non, je ne...". The score includes dynamic markings such as *F*, *p*, and *cres*. There are also performance instructions like *ah* and *oh!* written below the notes. The page number "188" is at the top left, and "32" is at the bottom center.

F *p*
 F *p*
 // // // // // //
 quel heu - reux é - vé - ne -
 tout est char - mant, non, je ne veux point de chan - ge -
 non, je ne = = = =
 - ment, ain si donc point de change - ment, ah quel heu - reux é - vé - ne -
 - mant, oh! c'est char - mant, ah quel heu - reux é - vé - ne -
 - mant, oh! c'est char mant, il ne faut point de chan ge
 il = = = =
 F *p*

ment, ah! quel heu.reux é - vé - ne - ment, ah! quel heu -
 ment,tout est ai - ma - - - - ble,tout est ai - ma - - - - ble,tout est charmant , c'est char -
 - ment,je m'y suis pris adroi.te.ment, jem'y suis pris adroi.te.ment,pour é - vi - ter tout change -
 - ment,comè il s'y prend adroi.te.ment,comè il s'y prend adroi.te.ment,pour é - vi - ter tout change -
 - ment, tout est ai - ma - - ble , tout est ai - ma - - ble, oui c'est char.

FF

Col. B:

reux é - - ve - - ne - - ment
 mant et nous jouerons votre o-pé-ra.
 ra.
 -ment pour é - vi - ter tout change-ment.
 ment pour é vi ter tout change ment.
 ment.
 -mant et nous jouerons votre o-pé-ra.
 ra.

Le succès de mon Opera allons le répéter

Allegro

I^r. Violon.

2^d. Violon.

Alto.

Hautbois.

Cors en Fa.

Ambrogio.

Basse.

Musical score for the first system, including staves for Violins, Alto, Oboe, Horns, and Basses. The score is in 2/4 time and features dynamic markings such as *F*, *dol*, and *FF*.

C'est pourtant cette tête la qui seule a produit tout ce - la

Musical score for the second system, including staves for Flutes, Oboes, and Basses. The score continues with the vocal line and includes dynamic markings *F* and *FF*.

Flor. Bel. Modes.

Ors. Cim.

Tous

Ne per - dons ja - - mais l'es - pé - ran - - - ce dans le plus fa -

Ne per - dons ja - - mais l'es - pé - ran - - - ce dans le plus fa -

-cheux acci-dent oui tou - jours on a l'es-pé - ran - - ce
 - cheux acci - dent oui tou - jours on a l'es-pé - ran - - ce

quand il nous res - - te du ta - - - lent quand il nous res - - te
 quand il nous res - - te du ta - - - lent quand il nous res - - te

du ta - lent quand il nous res - - - te du ta -
 du ta - lent quand il nous res - - - te du ta -

solo

Detailed description: This system contains the first six measures of the piece. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes a treble clef with a melodic line and a bass clef with a bass line. The lyrics are 'du ta - lent quand il nous res - - - te du ta -' on the first line and 'du ta - lent quand il nous res - - - te du ta -' on the second line. A 'solo' marking is placed above the piano's treble staff in the fourth measure.

_lent.
 _lent.

Detailed description: This system contains the next six measures of the piece. It continues the vocal and piano parts from the first system. The piano part features a treble clef with a melodic line and a bass clef with a bass line. The lyrics are '_lent.' on the first line and '_lent.' on the second line. The system concludes with a double bar line.



25

1, 40, 57, 73, 94, 108

143 141 - 153 - 155/4 - (192) - (140) -

pn
gn

(113)

(99)

6/12

